

ASTELEHENeko Goienkaria

2007ko ekainaren 25a > Astelehena > III. urtea > 151. zenbakia > Euro 1

www.goiena.net

"ETAK
biolentzia
utzi ezean,
elkar ulertza
zaila izango
zaigu"

Paul
Rios
Lokarri > 09



UDA
Udako solstizioaren inguruan
hainbat tradizio eta azalpen > 02-03

BERGARA
Domingo Iralako eta Zabalotegiko
egokitze lanak, lehiaketara > 11

ANTZUOLA
Batzar irekia deitu du biharko
herriko kristau elkartea > 14

OÑATI
Kontzertuak, hitzaldiak eta beste,
Gazte Batzarrak antolatuta > 26

IKASTAROA > ARAMAIO

Aramaioko ikastaroan, gerra osea

VI. Aramaioko Uda
Ikastaroan, 1930-
1945 garaia
aztertuko dute > 09

ZERRAJERA > LIBURUA

'Ama Cerrajera' liburua atera dute, haren 101 urteen gainean

Zerrajerak 101 urte dituen
honetan, enpresa horren eta
hantxe jardun duten langile-
en historia batu dute Jose
Mari Velez de Mendizabalek,
Jose Angel Barrutiabengoa
eta Juan Ramon Garaik. Joan
den egubakoitzean aurkeztu
zuten liburua, eta harrera
beroa izan zuen: Kulturateko
aretoa bete egin zen. > 05



JOSETXO ARANTZABAL

ARETXABAleta > ARATZ

Aratzek, igeriketan 10 domina

Aratzekoak bikain
ibili ziren Atzegiren
txapelketan > 13

AURKIBIDEA

Debagoiena > 04-05
Elkarrizketa > 06
Iritzia > 07-08
Herriak > 09-14
Kirola > 15-22
Kultura > 23-27
Sailkatuak > 28
Irrati-Telebista eta
Hitzorduak > 29
Berri-zakua > 30-31
Azkena > 32

JAIAK > SAN JUANAK ARRASATEN

San Juanetan, ederki asteburuan

Zapatuan eta
domekan, jende
asko ibili zen
Arrasateko jaietan,
eta gaue jarraituko
dute ospakizunek

Bihar, martitzena, arte jarraitu-
ko dute jai giroan Arrasaten, San
Juanetan.

Egubakoitzean, makal samar
eta jende gutxirekin hasi zen jaia,
baina San Juan bezperarako jen-
de gehiago animatu zen. Danbo-
rradak, suak, dantzaldiek... jen-
dea erakarri zuten. > 10, 23-24



Makala eroaten. JOSETXO ARANTZABAL

ARGAZKIAK > LEHIAKETA

Udako argazki onenen bila

ASTELEHENKO GOIEN-
KARIK hirugarren urtez
antolatu du udako argazkien
lehiaketa, eta parte hartzeko
aukera dagoeneko zabalik da.
Edozein debagoendarrek
parte har dezake, eta sari
bikainak daude hiru onenen-
dako. > 26

URTAROAK > UDAKO SOLSTIZIOA

Udaren atari, solstizioaren inguruau ohitura ugari

SOLSTIZIOA Ekainaren 21ean sartu gara udan aurten; 20:06ean, eguzkia bere punturik gorenera iritsi denean, udako solstizioa izan da

IRATI AGIRREAZALDEGI > BERGARA
Uda, udaberriaren ostean, urtarro berria iritsi zaigu dagoeneko. Udan sartu gara astean, ekainaren 21ean gure ordulariek 20:06 markatzen zutenean, hain zuzen ere. Ipar hemisferioko urteko egunik luzeenarekin -15 argi ordutik gora- hasi da 93 eguneko urtaroa.

Udaren ataria edo udako solstizioa. Latinetik datorkio izena, *sol staticus* esamoldetik, eta eguzki geldia esan nahi du. Ordu zehatzik ez dauka, eta gorabeherak izaten ditu; eguna ere alda daiteke. Ekainaren 21ean izan da aurtengoa, baina 22an edo 23an ere izan daiteke. Erlilio ohiturek zein fedegabeek markatzen dute sarritan egun hori, baina guztiaren oinarrian astronomia dago.

MARRA ZUZENEAN BAZTERREKOA
Arbasoek izarrek gure bizimoduan duten lekuari garrantzia ematen ziotenez ohartu ziren, urteko une jakin batean, eguzkia leku gorenean zegoela, eta ordutik dator solstizioaren kontua.

Ilatargi taldeko kide eta astronomia kontuen zalea da Jabier Herrarte arrasatearra, eta honek azaldu dizkigu solstizioaren gainerako kontuak: "Demagun marra zuzen bat daukaguila eta eguzkiak punta batetik besterako ibilbidea egiten duela. Neguan izaten da egunik motzena eta gaurik luzeena, eta gero, apurka-apurka lutzaten joaten da eguna. Udaberrian eta udazkenean sartzen garen egunei ekinozio deitzen zaie, eguzkia marra horren erdian kokatzen delako; hortaz, gaua eta eguna berdinak dira, denbora tarteei dago-kienez. Gero, bere bidea jarraitzen

du beste puntara iritsi arte, solstizioetara, alegia. Bata udakoa izaten da, eta neguko, beste: egunik luzeena edo motzena.

Eguzkiak udan egiten duen bidea ulertzeko, Jabier Herrarte Arrasaten kokatu gaitu: "Udan, iluntzean, Arrasaten Santa Barbarak edo Bedoñatik Besaide aldera begira jarriko bagina, eguzkia Anbotoko ertzean eskuma aldera jausten da, Bizkaia aldera. Gero, gure buru gain-gainetik pasatzen da eguerdian, eta goizean, San Prudentzio aldera irteten da. Neguan, orbita antzerakoa da,

INKLINAZIOA Lurraren inklinazioaren eraginez, neguan argi gutxiago banatzen da azalera berean, horregatik egiten du udan baino hotz handiagoa

**"Udan, iluntzean,
Besaidera begira
jarrita ikusten da nola
eguzkia Anboto
ertzean, eskuma
aldera jausten den"**

KRISTAUTASUNA Fedegabeko ohitura zen solstizioa hasieran, baina kristauk San Juan egunaren baitan sartu zitzuten euren ospakizunak

baina inklinatu egiten da. Hau da, galdera edo balde baten kirtena hartuko bagenu eredu moduan, neguan, erdi ingurura arte etzanda egongo litzateke, eta eguzkiak ibilbide hori jarraituko luke. Udan, berriz, kirtena goraino jasota dago".

HODI LAUKI ETA ORRIAREN PROBA
Esperimentu baten bidez ere, eguzkiak neguan eta udan dituen aldaketa ere ikus daitezke, eta horrela azaldu digu Jabier Herrarte: "Hodi lauki bat hartu eta puntu batean eguzkia egongo balitz eta

hodiaren erdian bere neurriko orri lauki bat ipiniko bagenu, lurra izango litzatekeena, une batean, orria perpendikular egon eta hartzen du eguzkiak botatako argi guztia. Baina lurra pixkanaka inklinatzent joaten da eta, hodiaren beste aldean pantailatxo bat ipiniko bagenu, argi apur bat iku-siko litzateke, baina, zenbat eta inklinazio handiagoa, argi gutxago. Gutxika, inklinatz doa, eta egunik motzenean, gehien inklinatuta dago lurra. Horregatik egiten du neguan hotz handiagoa. Orria eguzkiak guztiz argiztatzen

San Juan bezperako eta eguneko ohitura zaharrak gazteei erakutsi zizkieten adinekoek

Elgetako plazan elkartu ziren emakume erretiratuak zapatu arratsaldean, eta, bertaratu zirenei, San Juanen inguruko ohituren berri eman zieten. San Juanetako lore sorta nola egiten den ere erakutsi zieten gazteei. Mari Carmen Etxebarria, Rosa Irazabal, Sebastiana Atorrasagasti, Benedicta Bergaretxe, Mari Carmen Larrañaga, Angelita Atxukarro, Antonia Elkorobarrutia, Juanita Beretxinaga, Jesusa Arantzeta eta Benedicta Arantzeta gerturatu ziren plaza eta, batzuek lore sorta gertatu bitartean, besteek kontuak kontatu zitzuten.

LORE SORTA BEDEINKATU
San Juan bezperan gertatzen zuten lore sorta. Lirio, arto, gari, arrosa, San Juan lora, zinta belar, menda fina,urre botoia, lore txikia eta berakatza erabiltzen zitzuten, besteak beste. Norbait polita, ederra zenean, bai nagusi bai ume, "hori da urre botoia" esamoldea erabilten zutela ere esan zuten emakumeek.

Ondoren, hurrengo egunean, mezatan bedeinkatzen zitzuten sortak. Batzuek, hurrengo urtera arte, etxearen goorde eta San Juan sutan



LOREAK San Juanetako lore sorta egitekoak.

jaikitzent zirenak, gizonezkoak beste batuetan, eta batuetan, denak ere. Ira ate aurrean zabaltzen zuten gero, eta oinutsik gainean ibili. Goizeko ihintzeten, oinutsik ibiltzen zela kontatu zuenik ere izan zen; bizkarreko minik eta katarrorik ez izateko ona ei zen.

Suak, Elgetan, San Roque ostean eta plazan egiten zirela esan ziguten. Baserriean, berriz, ilundu orduko, denetan pizten zen sua. Suaren bueltan dantza, salto eta kantuak egiten zitzuten, eta abestiak gogorarazi zitzuten, suak zertarako pizten zitzuten adierazten zutenak. Bat baino gehiago izan zen aukeran, hona hemen adibide bat: *San Juan, San Juan berde/Artuak eta garixak gorde/zapuak eta sorgiñak erre/biba San Juan berde*.

Kantu, lore eta ohitura zaharren artean eman zuten arratsaldea hainbat elgetarrek. Adinekoengandik ikasi eta suaren bueltan kantuak eta dantzan ibiliko denik izango da, beharbada. Etxeko atarietan, ez da gaur egun irarik zabaltzen, baina, San Juan egunean, lore sorta bedeinkatzen eramatzen dute oraindik askok mezatara.

San Miguel
DEKORAZIOA ETA ISOLAMENDUA

Norberaren babeserako ekipamenduak
eta lanerako arropak
Zeramika erakusketa eta salmenta

Zapatu goizetan irekita

Distributor Official
ISover **Styrodur** **USG** **Pontia** **MAPEI** **blanke** **HANDYHEAT** **euroacoustic** **OWA-SONEBEL** **arena** **ROCLAIN**

Amillaga 5-6 pabilioilla - BERGARA Tel.: 943 76 47 90 - faxa: 943 76 01 15 Zentralita: 649 98 16 70

du, baina orritik kanpora ere ihes egiten du argiak. Hortaz, argi gutxiago banatu behar da azalea berean. Hori neguan gertatzen da, eta gero, berriz zutitzen doa udan, perpendikularrago jarritz".

UDAKO ORDUTEGIA

Astronomiaren argi eta ilunak azaldu dizkigute, baina urtaroa orain aldatu bada ere, ordu aldaketa martxoan egin genuen. Izan ere, martxotik aurrera hasten da eguna luzatzten. Orain, aldiz, ekainaren 21ean, argi ordu gehieneko eguna pasatuta, egunak mozten joango dira, pixkanaka.

Martxoko ordu aldaketarekin, udako ordutegian sartzen gara, uda geroago heldu arren. Lurraren ardatzaren inklinazioak eraginda, eguzkiaren argi orduak gehiago direnez, hori aprobetxatzea da ordu aldaketen helburua. Ohiko ordutegian, ordubete aurreratzek, egunean barrena, batezbeste, argi naturala bi ordu gehiagoz izatea dakan: egunsentian bat, eta ilunabarrean, bestea. Argi ordu gehiago izateak energia aurreztea ere badakar, eta hori da ordu aldaketa bezalako neurriekin lortu nahi dena. Izan ere, elektrizitate gehien argiztapenean kontsumitzen da, hortaz, ez da harritzekoa uda sasoian, edo udako ordutegiaren garaien, energia gutxiago kontsumitza, argindarrari dagokionean, behintzat. Hala ere, horren alde txarra izan liteke goizean goiz etxetik irteten direnak ilunetan ateratzea, arratsaldeko ekintzak egun argitan egitearen mesedetan.



PLAZAN San Juanetako tradizio bat berpiztu zuten Elgetako emakumeek: erramuak egitea.

IRATI AGIRREAZALDEGI

SAN JUANEK, SOLSTIZIOAREN LEKUA

Solstizioari udaburua ere esaten zaio. Ekiak, biziaren Jainkosak edo eguzkiak zeruaren punturik

garaiena hartzan du eta, horregatik, eguzkiari eskainitako gurtze eguna ere izan ohi da. Antzinatik, festa egun garrantzitsutzat ere

hartzen da Europako kultura askotan. Jaia suaren inguruan ospatu izan dute gehienek, sua, beroa, argia eta bizitzaren irudi

delako. Erritu gehienek suarekin zuten zerikusia eta, horrela, eguzkiari energia biziberritzen lagunten zitzaiola uste zen.

Kristautasuna ezarri aurretik, fedegabeko ohitura zen solstizioa, mitologian gauzatua. Izan ere, garai hartan, herriak eguzkiaren eta ilargiaren arabera bizi ziren; naturarekin harreman handia zuten.

Gerora, kristauak ospakizun horiek bere egin zitzuten, San Juan bezperako gau moduan bataiatuz ekainaren 23a.

Gaur egun, suaren inguruan dantza eta salto egiteko ohiturek indarrean diraute. Herriko plazetan, baserrien aldamenean eta beste hainbat txokotan, su garrek argitu zuten zapatuan San Juan bezpera.

Sinismen edo sineskeria batzuek etxeeko traste zaharrak sutan erretzeko baino ez dute baliatzen egun hori; beste batzuek, aldiz, urteko gauzarik txarrenak su garretan kiskaltzen dituzte, magiarene erre usainean.

ZERURA BEGIRA

Pello Zabala: "Uztailaren 20tik, udak keru lasaiagoa hartuko du, eta bero sanoa izango da"

Uda opor sasoia da askorendako, eta ohikoa da zerura begira egotea, ez ikuspegi astronomikotik, zein eguraldi egingo duen jakiteko baizik. Gu Arantzazura begira ipini gara, eta Pello Zabala eguraldi adituak, garta-denborei edo temporei erreparatuta, eman digu udan izan dezakegung eguraldiaren berri: "Uztailaren erdira arte, lehengoa ezin askatuz moduan ibiliko gara. Lehendik dakargun udaberriko giro hau sosegatu da dezente, ez dago hainbesteko ekaiza gironik, baina onera ezin etorri dabil. Aste hau mendebaldetik ibili da, eta badirudi hurrengoa iparraldetik jarriko dela, freskoagoa izango dela, lanbro eta euriarekin, baina, apurka, ekiadoko haizea sartuko da, eta nire esperantza da uztailaren 20 ingurutik hartuko duela beste keru lasaiagoa. Hau da, udari tokatzen zaiona, sano samarra".

TENPOREN HARIRA

Tenporak izan zirenean, zein haize ibili zen hartzan kontuan: "Tenporetan, lehen bi egunak izan ziren mendebalekoak, eta pasa diren bi aste hauek halakoak izan dira; beste lau egunetan, iparra pasa eta bustia izan zen, eta badirudi aste hau horrelakoak datorrela; eta azken egunerako, ekiadoko haize hori guretzat seguruena dena geratu zen, eta udarako esperantza horrek ematen du".

Eguraldiari dagokionean, ilargiaren lau faseetatik bat izaten da eskasagoa, Zabalaren esanetan. "Udak emango dizkigu horrelakoak ere, euri zein ekaiza giroko egunak. Baino, uda pasatakoan, nahiko pozik geratuko gara".

Iragarpenetan sinisten duenik bada, hona Pello Zabalarena; bestela, datorrena datorrela, uda giroaz gozatu beste biderik ez da izango.



ADITUA Eguraldi aditua da Pello Zabala.

GOIENKARIA



Finantzaketa kuota pertsonalizatua

Servimasa

Sukaldeko altzariak eta osagariak

Haitz-Iturri 4, Posta-kutxa 173
Tel.: 943 76 19 95 Faxa: 943 76 07 49
20570 BERGARA

103 Industria poligonoa
Tel.: 943 52 05 00 Faxa: 943 51 57 57
20100 LEZO

Jon Abril > Aralarko koordinatzaileordea

"Akordioak balio badu giro txarra gainditzeko, alde egongo gara beti"

LEIRE KORTABARRIA > ELGETA

Jon Abril (Bera, 1975) Aralarko koordinatzaileordea da. Joan den egunean, alderdiko zuzendaritzako ordezkari gisan egon zen, Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako koordinatzaileekin batera, Elgetan zinegotzi guztielkin egin zuten topaketan. Berarekin berriketan egin genuen.

Zergatik aukeratu duzue Elgeta zinegotziekin batzartzeko?

Gipuzkoa, Bizkaia eta Arabako zinegotziendako, geografiko-ki erdialdean dago; gainera, bertan egoitza dugu, eta alkatea ere Aralarkoa da. Gainerakoan ere, Debagoienean oso emaitza onak izan ditugu.

Aretxabaletan, oraintxe aurkeztu dute gobernu onaren aldeko hitzarmena.

Ona da elkarbizitzeta eta elkarrekin lanean jarduteko adostasuna lortu izana. Azkenean, herriko egoera herritarrek baino hobeto inork ez du ezagutzen, eta akordioak balio badu legez kanporatzearen ondorioz sortu den giro txarrak gainditzeko, duda barik, horren aldekoak izango gara beti. Kasu honetan, EAEk boto gehiago zituen, aintzat hartu behar ditugu, normalizazioa lortu nahi bada.

Zelan daude orain EAERekin harremanak?

Bilera egin genuen Orion, eta, legez kanporatutako zerrendei zegokienean, gure postura argi utzi genuen; EAEk eskertu egin du Aralarren jarrera, publikoki ere txalotu egin dute, eta hori izan

da gure harremanetan aurrerapauso bat, azkeneko agintaldian nahiko hotzak ziren-eta. Hala, zenbait herrian ere, Bergara kasu, aztertzen ari dira gobernu osaketa elkarrekin egin ahal izatea.

Orain, Nafarroan daude gobernu sortzeko tirabirak. Zer gertatuko da?

Parlamentuan gertatu zenak agerian utzi du zein den PSNren borondatea, nahiz eta herritarren gehiengoak aldaketaren alde egin, baita PSNko boto emaileek ere. PSNk oso hotz jokatu du, compromisorik hartu gabe. Ikusiko dugu zer gertatzen den, baina ez dut itxaropen handirik, ikuksita Iruñeko Udalean, Parlamentuko

mahaian... egin dutena. PSNk erabakiak Madrilen hartuko ditu, nafarron borondatea kontuan hartu gabe.

Nafarroa Baik eta PSNk hitzarmena egiten badute azkenean, Nafarroa Bairen boto emai-leek ulertuko dute hori?

Bai; argi dago Nafarroan aldaketarako berme nagusia Nafarroa Bai dela, baina, ezinbestean, horretarako PSNrekin egin behar du bat, helburu nagusia UPN gobernutik ateratzea delako.

Zelan baloratzen duzu Azpeitiako eta Zumaiako udalak osatzean gertatu dena? Aralarrek ere aldaketaren alde egin zuen.



Jon Abril Aralarko arduradunetariko bat eta Beran zinegotzi da.

ARALAR

Aralarrek. Nik uste dut, hiru alderdik ikuspegি bera badute, horrek ere gogoeta eragin behar duela bi alkatetza horiek galdu dituen EAJrengan.

Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Aralarko zinegotziak, Elgetan

Parte-hartze handia izan zuen Aralarko zuzendaritzak Elgetan deitutako batzarra, joan den egunean. Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako 45 zinegotzi berriatik gehientsuak joan ziren.

Bi helburu nagusi zituen batzarrak: batetik, zinegotziek elkar ezagutzea; eta, bestetik, zuzendaritzak datozen lau urteotarako lan irizpideak eurei azaltzea. Era berean, zinegotziek eurek zituzten kezkak eta zalantzak argitzen saiatu zen zuzendaritzat: udaleko batzordeen eraketa eta funtzionamendua, adibidez.



Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako zinegotziak eta alkateak, Jon Abrilekin Elgetan.

ARALAR



LASAGABASTER
www.lasagabaster.com

ENPRESA > ZERRAJERAK, 101 URTE

'Ama Cerrajera' liburua, langile eta herritarrei eskainita

Jose Mari Velez de Mendizabalek, Jose Angel Barruttiabengoak eta Juan Ramon Garaik historia, bizipen eta langileen ikuspuntuak landu dituzte

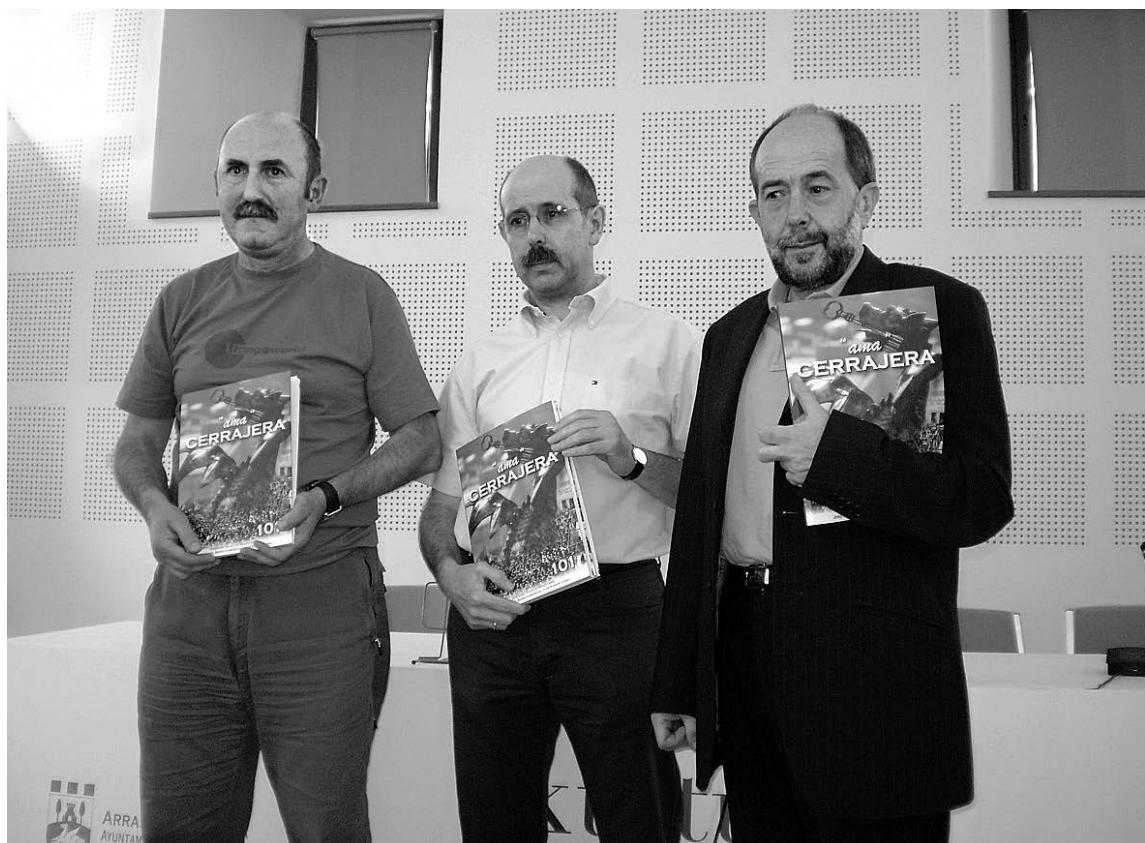
200 lagunei eskaini zien liburua: "Produktu duina da, bihotzez egindakoa, Juan Ramonek, Jose Angelek eta hirurok hemen islatu duguna, baina benetako protagonistak zuek zarete".

Jose Angel Barruttiabengoak, bestetik, Zerrajerako momentu goxoak bildu ditu. Izenburu hori zergatik ipini diotene ere azaldu zuen: "Ama guztiak bezala, Zerrajera asko arduratu da bere umeetaz, eta lagundu egin die: adibidez, produktu merkeagoak zituen ekonomatoa zeukan; Arrasateko gizon askok igerian ikasi dugun igerilekua ere..."

Juan Ramon Garaik, azkenik, langileen mugimendua enpresaren historian izan duen garrantzia landu du, eta Zerrajerak bizirik dirauela gogorarazi zuen aurkezpenean: "Askok uste dute Zerrajera ez dela existitzen, baina lanean jarraitzen du".

A.B./L.K. > ARRASATE
Arrasateko Zerrajeraren 101. urteurrenean, enpresaren gainerako liburua aurkeztu dute, Ama Cerrajera. Jose Mari Velez de Mendizabalek, Jose Angel Barruttiabengoak eta Juan Ramon Garaik egubakoitzean aurkeztu zuten Kulturan.

Velez de Mendizabalek enpresaren historia kontatu du liburuari. Aurkezpenera joandako



EGILEAK Ezkerretik eskumara, Juan Ramon Garai, Jose Angel Barruttiabengoa eta Jose Mari Velez de Mendizabal.

A. BARRUSO

ESANAK

**"Produktu duina da
guk hirurok hemen
islatu duguna; baina
liburuko benetako
protagonistak zuek
zarete"**

Jose Mari Velez de Mendizabal

**"Zerrajera bere
umeetaz arduratu da:
produktu merkeagoak
zituen ekonomatoan,
igerilekuan igerian
ikasi dugu askok..."**

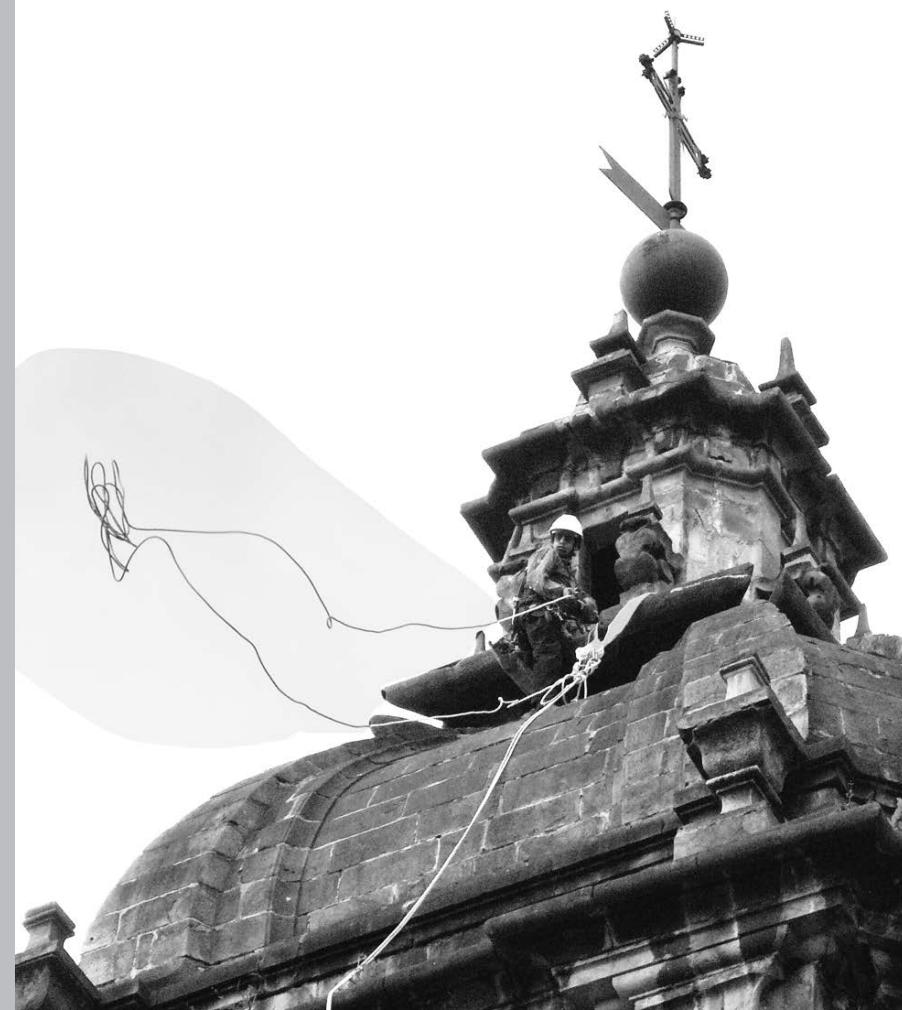
Jose Angel Barruttiabengoa

**"Askok uste dute
Zerrajera lantegia
dagoeneko ez dela
existitzen; baina guk
lanean jarraitzen
dugu"**

Juan Ramon Garai



ANDAMIORIK
GABEKO
LANAK



680 641 401
676 952 968
www.nanarri.com

Fatxaden eta barruko patioen
berrikuntza eta pintaketak

Teilatuak • Kanaloia • Bajanteak
Tximiniak • Altuerako kimatzek

Lokarri akordioaren, kontsulta-ren eta berradiskidetzearen aldeko herritarren sareko koordina-

tzaile Paul Riosek hitzaldia egin zuen egunean Antzuolan. Elkar-tearen berriemateaz gain, abian

dutn ekimena azaldu zuen: atxi-kimenduak biltzen dihardute proposamena sostengatzeko herri-

kontsulta bat deitzeko. Gurean, Bergara, Arrasate eta Antzuola-ra etorriko dira.

Paul Rios > Lokarriko koordinatzailea

"ETAK biolentzia bertan behera utzi ezean, elkar ulertzea zaila izango da"

IRATI AGIRREAZALDEGI > BERGARA

Lokarriko koordinatzaile da Paul Rios, orain dela urtebetetako ingurualdea sortu zenetik. Sorreratik bertatik, egoera politikoa aldatu eginda, eta egungo jardunari buruz eta abian duten atxikimendu kanpainaren gainean ere galdu du.

Zein ezberdintasun dituzte Elkarrik eta Lokarrik?

Ezberdintasun nagusiak helburuetan daude. Elkarrik biolentziaren aurka eta elkarritzetaren alde egiten zuen, alderdien arteko elkarritzeta bultzatuz, bestetik beste. Lokarriren helburuak akordioa, kontsulta eta berradiskidetzea dira. Hortaz, bitartekotza lana ez dugu egiten, eta herritarrei bake prozesuan parte hartzeko bidea eman nahi diegu.

Zein da Lokarriren funtzioa?

Bake prozesuan, herritarren parte-hartza bultzatu nahi dugu. Prozesu guztietan daude hainbat lan alderdi politikoek egin beharrekoak, baina guk nahi genuen bakearen alde lanean jardun zuten herritar arruntek bide berezik jarraitza, aukera ez galtzeko. Bainaz ez dugu inorenagan era-gin politikorik izan nahi.

Zuen oinarriak dira akordioa, kontsulta eta berradiskidetzea. Akordioa, zeinen artekoa?

Alderdi politikoaren artekoak, eta herritarrek ere, neurri batean, parte hartzen duten akordioa. ETAK eta Espainiako Gobernuak ere eurei dagozkiak kontuetan akordioak lortu behar lituzkete. Akordioa, une honetan, zaila da; izan ere, elkarritzeta biolentziarekin posible eta beharrezko da, baina biolentziak akordioak lortzeko bidean gauzak zaitzen ditu.

Kontsultaren oinarrian, abian duzun kanpainai legoke?

Ikusi dugu bide asko probatu eta helmugara ez garela iritsi; ez ditugula lortu herritarrek eskatzen dituzten biolentziaren amaiera, oinarrizko eskubideen errespetua, bazterketarik gabeko elkarritzeta prozesua eta bakean eta demokratikoki bizitzeko akordioa. Herriaren borondatea errespetatu ezean, bide berriak jorratu behar dira, eta horietako bat kontsulta da. Gizarteak esan behar du zertain oinarritu nahi duen elkarbizitza. Sinadurak jasotzen ari gara, Nafarroako eta EAEko parlamentuei eskatzeko herri galdeketa egin dezaten euskal herritarrek modu demokratiko-



Paul Rios, erdian, herri kontsulta proposamena sostengatuko duten sinadurak biltzeko kanpainaren aurkezpenean. K.C.

an argi uzteko zein elkarbizitza printzipioren aldeko apustua egiten duten. Alderdi politikoaren artean, gauzak ez daude erraz, hortaz, herritarrei galdetzea da zuzeneana. Proposamena berritzalea izanda, batzuk baikor azaldu dira; beste batzuei zalantza sortu zaie galdeketaren balioaren gainean.

Elkarritzeta mahaia beharrezko dela diozu. Zein jesarriko litzateke mahaiaaren bueltan?

Bake prozesua indarrean zenean, alderdi politikoaren arteko mahaia osatzeko apustua egin genuen, berean herritarrek parte har zezaketen, prozesuaren ondorioak herriak jasoko dituelako.

Su-etenaren apurtuta, nola begiratzen diozue etorkizunari?

Bi elementuk baldintza dezakete etorkizuna: batetik, ETA borroka armatura itzultzen bada, nola egingo duen: heriotza eragiten duten atentatuekin ala ez. Biak

AKORDIOA
"Alderdi politikoaren artekoak da akordioa, baina herritarrek ere hartu behar dute parte"

ETORKIZUNA
"Elkarritzeta rako konpromisoari eutsiz gero, aukerak zabalagoak dira"

HUTSEGITEA
"Huts egin da, oinarriak ez direlako sendoak izan eta alderdien mahaia ez delako ofizialki eratu"

lirateke gogorrak, baina, heriotzariak balego, zaildu egingo luke bake prozesua berreskuratzeko aukera; bestetik, garrantzitsua da zein erantzun emango dioten alderdi politikoek eta erakundeek su-etenaren apurtu izanari. Elkarritzeta rako konpromisoari eutsiz gero, aukerak zabalagoak dira.

Aukeraren aurrean, nola huts egin dute arduradunek?

Erantzuleak alderdi politikoak, erakundeak eta gizarte mugimenduak dira, eta herritarrok ere badugu ardura apur bat. Huts egin da oinarrizko ez direlako nahiko sendoak izan prozesuak aurrera egiteko, eta alderdien mahaia ez zelako modu ofizialean eratu.

Arduradun politikoek nola jokatu dute Barajasko atentatuaren aurretik eta ondoren?

Egoera aldatu egin da eta birkokatu egin behar izan dira; gainera, hauteskundeak izan dira

tarteko. Bainaz egoerak txarrera egin duenean, alderdi politikoek komunikazio kanalak are irekiago izan behar lituzkete. Orain egin daitekeen akats larriena da ETAK-ri uxta erabakitzetako noiz hitz egin daitekeen politikaz eta noiz ez.

Zer egin daiteke hainbat alderdik eta taldeek bake prozesuaren aurrean erakusten duten jarrafa itxiaren aurrean?

Jarrera itxi azaltzen dutenei informazioa ematea da bidea; era berean, atea zabalik uztea, elkarritzetan parte hartu nahiko baluite. Nahi ez badute, ezin diote besteen lanari betoa jarri. PPREn parte-hartza ezinbestekoak da gizartearren elkarbizitzarako, baina, nahi ez badute, ezin diete gaintontzakoei elkarritzeta galarazi.

Gatazkaren konponbidean eman beharreko hurrengo pausoak zeintzuk dira?

Hiru dira nagusiak: lehenengo, ETAK proposamen argi, zehatz eta bideragarria aurkeztu behar du biolentzia amaitzeko; bigarrenik, gobernuek eta erakundeek giza eskubideen errespetuaren aldeko apustua egin behar dute; eta hirugarrenik, alderdi politikoek kontaktuak indartu eta elkarritzeta jarraitu. Horretaz gain, gizartea ez du amore eman behar.

Zein alternatiba dago elkar ulertzera bueltatzeko?

ETAK biolentzia bertan behera utzi ezean, elkar ulertzea zaila izango da.

Zer egin behar da herritarrak bake prozesuan implikatzeko?

Aukera hau izan badugu, unean zailenetan euskal gizartea bakearen eta elkarritzetaren alde gogor lan egin duelako da. Horren adierazle da 1998ko su-etenaren apurtu zenetik 2004ra bitarteko garaia. Euskal gizartea aurrea hartu zuen gure printzipioak defendatzeko eta, euskal gizartea bultzatuz ginez jarraitzen badu, bakerako bidea atzeraezina izango da.

Possible da terrorismoaren amaierari itxaropenez eustea?

Bai, biolentziak ez du lekuriak gure gizartean, eta lehenago edo beranduago, bakea eta normalizazioa lortuko dira. Bainaz hori lortu artean, sufrimendu handia egin daiteke, eta hori da gure kezka. Hortaz, lehenbailehen berrabiari behar dugu bake prozesua, elkarbizitzatik eta giza eskubideen errespetutik abiatuta.

oharrak eta deialdiak

BERGARA

> Itxita egongodira gaur, astelehena, erdiguneko kaleak

Gazte mailako Gipuzkoako Itzuliaren azken etapa hasi eta bukatuko da gaur Bergaran. Irteera eta amaiera Ibargarai kalean izango du lasterketak. 18:00ak aldera izango da bukarea eta ordu horretan itxita egongo da kalea lehen-go Infernukua tabernan hasi eta aparkaleku publikoraino. Hori horrela, trafikoa desbideratuko dute Zurradero eta Arrizuri kaleetik. Bestalde, eskatu dute inguru horietatik autoriak ez aparkatzeko.

ANTZUOLA

> Erretiratuen Egunerako izenmataea asteon

Ohi bezala, jaien atarian, Errerretiratuen Eguna ospatuko dute. Uztailaren 8an izango da hori eta asteon zabalduko dute izena emateko epea. Hain justu, hilaren 25ean, 26an eta 27an eman ahalko da izena, 18:00etik 19:00etara.

ARRASATE

> Besaidekoak Aralarerra joango dira hilaren 30ean

Besaide MBT taldekoek antolatu dute. Izenmataea hilaren 27an eta 28an izango da, 19:30-20:30 Besaideko egoitzan.

ANTZUOLA

> Jai batzordeak batzarra deitu du

Eguenean egingo dute, 19:00etan, udale-

txeko batzar gelan. Batzar horretan jai egitaraua itxi nahi dute. Herritarrei batzarrera joateko dei egiten diete.

ARETXABAleta

> Udako ordutegia udale-txean eta liburutegian

Astelehenean ekin zioten udako ordutegia-ri. Hala, iraila bitartean 09:00etik 14:00etara hartuko dituzte herritarrik. Liburutegian irailaren 14ra arte egingo dute lan udako ordutegian: astelehen, eguzten eta barikuetan, 10:00-14:00 eta martitzen eta eguenetan, 10:00-13:00 eta 17:00-20:00. Bestalde, itxita egongo da ekainaren 25etik 29ra eta uztailaren 30etik abuztuaren 24ra.

ARRASATE

> Gazeetako ikastaroak Gazte Bulegoarekin

Argazkigintza, gaur egungo dantza eta bitxigintza ikastaroak antolatu dituzte uztainerako. Izena emateko edo infor-

mazio gehiagorako, dei-tu 943 77 00 65 zenbakira.

BERGARA

> Musika Bandaren 175. urtemugako bazkaria

Uztailaren 15ean, izango da, Udal pilotalekuaren. Bazkari txartelak gaur jarriko dituzte salgai, 30 eurotan, Lazkano oinetako dendan. Uztailaren 8ra arte eskuratu ahalko dira.

OÑATI

> Ingelesezko udaleku irekiak Elkar Hezin

Play and Say-rekin elkarlanean antolatu dute Elkar Hezikoeak. Hilaren 25etik uztailaren 30era izango dira, 09:30-12:30, Santa Marina plazako eraikinean. Informazio gehiago: www.elkarhezi.com.

BERGARA

> Sagarde elkarteko bazkide izateko deia

Sagarde elkarteko bazkide izateko interesa daukaten eta 300 euroko

sarrera egin ez dutenei, jakinarazi nahi zaie itxaron zerrenda sortu due-la elkartea. Hala, mezu bat bidali beharko dute helbide honetara, izenabizenak, telefonoa eta mezuaren arrazoia adierazita: saragpe@yahoo.es.

ARETXABAleta

> Uztailerako areto futbol txapelketa deitu dute

Arlutz tabernak eta Loramendi elkartea antolatu dute. Izenematea ekainaren 26a aurretitik egin behar da Arlutz tabernan. Taldeak gutxienez hamar lagunez osatuta egon behar du eta kideek 16 urtetik gora izan behar dute. Izenematea 10 euro da taldeko. Izena ematerakoan, taldearen izena eta harremanetarako zenbakia eman beharko dira. Egu-tegi eta ordutegiaren berri hilaren 29an emango diente antolatzaleek parte hartuko duten taldee.

BERGARA

> San Martzialerako mahaik alokagai daude

Gaur, astelehena, bukatuko da mahaiok alokatzeko epea. Horretarako, kultura etxera joan behar da, 17:00etik 20:00etara. mahai bakoitzaren alokairua 20 euro da eta eskatzaile bakoitzak ezingo ditu bost mahai baino gehiago eskatu eta ezta mahai bakoitzeko zortzi aulkia baino gehiago ere. Eska-tzaile bakoitzeko 100 euroko fidantza jarri beharko da.

BERGARA

> Alkoholiko Anonimoen Elkarteak batzar irekia deitu du egunerako, hilaren 28rako

Bergarako Alkoholiko Anonimoen Elkarteak, Intxorta taldeak, 34 urte bete ditu. Horregatik, urtemuga ospatzeko, hitzaldia antolatu dute egunerako, hilak 28. Kultura etxean izango da, 19:30ean. Elkarteak nola lan egiten duen azalduko dute han. Hitzaldia interesa duten guztiee zabalik dagoela jakinarazi dute.

943 25 05 01

goinkaria@goina.com

etxeko leihotik



Inazio Arregi > Goienako zuzendari nagusia

Ekaitzaren ondoren dator barealdia

Azken hauteskundeek gure mapa politikoa erabat eraldu dute. Honi buruz ez dut gauza berririk esango, baina pare bat kontu azpimarratu nahi ditut. Lehena, zein koloretsua geratu zaigun Euskal Herriko mapa politikoa. Ez da denbora asko sinistarazi zigitela EAEko gober-nagarritasuna ahalbidetze bide bakarra Gasteizko gobernua beste instituzio guztieta hedatzea zela. Gaur mila gobernu desberdin ditugu instituzioetan, eta egoera hau kudeatzea izango da politikarien erronka. Zaila benetan, hainbat gaitan oso kontrako jarrerak azaldu izan direlako.

Garrantzia handikoa bestea, gure eskualdeko ordezkariek eman diguten irakaspena eredugarria izan delako. Ez da zalaparta eta iskanbilariak egon; elkarbizitzarako eta lankidetzarako deiak nonahi.

GOITBKO Berbaire-ko debatan ere lasai eta zentratuta ikusi nituen Lurdes, Ino eta Inaxio. Azalekoa izan barik, jarrera erroto bat izatea nahi nuke, eskualdeko azken herri-tarrarengana eta txoko ezkutueneraino irits dadin. Elkarbizitzarako eta lankidetza, politikoen kontua izan barik, gutariko bakoitzaren lan eta eginkizuna izan daitezela.

> Hauteskundeak

aurreratu egingo direla dio zurrumurruak. Donostiako lagun batek esan zidan alderdi garrantzitsu batek hartuak zeuzkala kaleetako publizitate-panelak.

"Elkarbizitzarako eta lankidetzen aldeko deiak egin dituzte ordezkar politikoe"

> Alokairuzko etxebizitzen aldeko txostena kaleratu du Espaniako Gazeriaren Kontseiluak. Beste gauza bat ere bazioen. Euskadin, gazteen emanzipazio tasa Espaniakoaren azpitik dago.

debagoiendarrak kanpoan

Amaia Iturbe > Arrasate

"Aspaldiko partez, Errementari dantza ikusi dut eta asko disfrutatu dut"

ARANTZAZU EZKIBEL > ARRASATE
Aspaldiko partez, San Juan jaietan Arrasaten egoteko aukera izan du Amaia Iturbe arrasatearrak. Izenere, sei urte dira etxetik joan zela, eta ordutik ez da San Juanetan izan. Orain, Iruñean bizi da.

Lehenengo, Bartzelonara joan zinen, eta orain, Iruñean bizi zara.

Bai, hala da. 1996an, Bartzelonara joan nintzen, 18 urterekin, ikasketak egitera. Lehenengo urtean, Bartzelona hirian bizi izan nintzen eta, hurrengo hiru urteetan, Cerdanya del Valle-sen, Bartzelona ondoan.

Bioteknologia ikasi nuen Bartzelonan. Gero, praktikak egiten, Iruñeko Unibertsitate klinikoko egon nintzen. Praktikak amaitu nantuenean, Zaragozan, urte betez

genetikaren gaineko masterra egin nuen. Gaur egun, Iruñean bizi naiz. Unibertsitatean ari naiz, doktoretza egiten.

Beste lagun batzuekin bizi zara?

Bai, beste lagun batzuekin nago pisuan. Ez dira ikasgela lagunak; bakoitzak bere lana du.

Zenbatean behin egiten duzu bisita Arrasatera?

Ahal dudan guztietan etor-tzen naiz; gutxi gorabehera, hilean behin egiten dut bisita etxera. Ez dut egun berezietan bakarrik egiten bisita, ahal dudanean etor-tzen naiz.

Familiarekin eta lagunekin egoteko aprobetxatzen ditut egun horiek. Bisita motzak izaten diren arren, ondo pasatzen dut.



GOIENKARIA

Unibertsitatean ari da

Bioteknologian doktoretza egiten ari da Amaia Iturbe. Ikasketak Bartzelonako unibertsitatean egin zituen.

Zer da Iruñetik gehien gustatzen zaizuna?

Alde Zaharreko giroa, duda barik! Bizitza handia daukan auzoa da Alde Zaharra.

Bai unibertsitateko lagunekin eta bai etxekoekin irteten naiz; tabernatan egoten gara, zer-bait hartzen, eta hori asko gustatzen zait. Giro benetan polita sor-tzen da Alde Zaharrean.

Zer nabaritzen duzu faltan Iruñean?

Egia esan, gauza gutxi naba-ritzen dut faltan. Herriko ezer ez dut faltan nabaritzen; bai, ordea, jendea eta familia. Azken finean, pertsonak dira garrantzisuenak.

Hala ere, batzuetan, lagunak Iruñera bisitan etortzen zaizkit; orduan, lagunekin egoteko apro-betxatzen dut.

Zer ekarriko zenuke handik Arrasatera?

Nire lanbideari begira jarri-ta, bioteknologia enpresa gehia-go ekarriko nituzke. Ingeniaritza industria asko dago, baina ez bio-teknologia enpresak.

Arrasaten lana izanez gero, etorriko nintzateke Arrasatera bizi izatera.

Aurten, aspaldiko partez, San Juan jaietan egoteko aukera izan duzu. Zer moduz?

Bartzelonara joan nintzeneik, ez dut San Juan bezperan Arrasaten egoteko aukerarik izan. Aurten, aspaldiko partez, Errementari dantza ikusteko aukera izan dut, eta asko disfrutatu dut berriro ere ikusten. Zapaturan, suaren inguruan jai giro polita egon zela uste dut.

kale inuesta**San Juanetan, zer botako zenuke sutara gustura, erre eta desagertzeko?**

Mertxe Arkauz
Etxekoandrea
Bergara



Maria Luisa Unamuno
Langilea
Bergara



Xabier Ramirez
Langilea
Bergara



Fernando Arrillaga
Langilea
Bergara

Gauza asko daude benetan txarrak direnak, baina nik elkartasunik eza botako nuke. Norberak bere aldetik pixka bat ipini eta elkartasuna lortuko bagenu, ondo egongo ginatekeela iruditzen zait.

Txarra daukagun guztia botako nuke, asko daukagu eta. Esaterako, egoera politikoa sutara bota eta bide berri bat hasiko nuke, ea orain arteko baino emaitza hobekak lortzen ditugun modu horretan.

Gauza asko dago botatzeko moduko, eta zaila da aukeratzen. Esaterako, munduko gerrak eta injustiziak botako nituzke. Baita bizitzan pasa zaizkidan gauza txarrak, atzean laga arren, erabat desagertzeko.

Jendearen arteko konponezinak botako nituzke sutara. Izan ere, asko dabilta elkar ezinikusita, eta iruditzen zait desagertu egin beharko liratekeela horiek guztik; sutara botata joango balira, hobe.

irakurlearen txokoa**943 25 05 02****goienkaria@goiena.com**

BERGARA

> Merkatuaren ondoren, zaborra

Azoka ondoko zapatuko merkatu txikiaren ondorioak azalzen ditu bergarar batek: "Zapatu goiz osoan merkatua egin ondoren, arratsaldean, plazatxoan zaborrezz estalia zegoen; merkatu barik, bazirudien boteiloia egiten ibili zirela! Kale-garbitzaileek ere lana behar dute, baina ez utzikeriak eragindakoa".

OÑATI

> San Martin parkean zabuak ipintzeko

Oñatioko irakurle batek iradokizun bat dauka: "Akordatzen naiz ni txikia nintzenean San Martinen zabuetan, kolumpioetan, zelan ibiltzen nintzen. Ordukoak zaharkituta zeuden eta ez ziren egoienak, beharbada; baina, berriak ipintzea ondo egongo litzateke. Izan ere, seme-alaba txikiak ditut, eta ingurune eder hartan zabuetan ibiltzeko aukera izan dezaten gustatuko litzaidake. Gainera, segurua da, ondo-ondotik ez da-eta errepiderik pasatzen".

ARRASATE

> Kultur etxearen, kafe-makina

Ikasle arrasatear batek proposamen bat helarazi gura die hanga udal arduradunei: Kulturaren kafe-makina jartzea. "Azterketetarako ikasten ibili naiz, eta kafeak asko laguntzen dit. Zergatik ez ipini kafe-makina bat, sarreran, adibidez, kafea bertantxeedateko? Jendeari argi utziz hantxe bakarrik edan daitekeela, uste dut ez lizatekeela arazorik egongo", esaten du berak.

usteak uste

Jon Bereziar

Arrasateko alardea edo

Konparaziorik ez dut egin gura, baina hausnarketako bide eman beharko luke garaiotan. Jende ugari batu zen zapatuan danborradra; antza, gustuko ekitaldia da hau arrasatearentzat. Baina aurten, berriz ere, urteroko eszena berbera ikusi behar. Beti daukagu gizonezko kapitaina zaldi gainean harro-harro, martxako buru danborradan, eta atzean abanderadak, beti gona motzekin eta betiko papera egiten. Bada garaia hori ere aldatzeko, lotsagarria da-eta kapitain eta abanderaden kontua gaur egun. Danborrada ekimen herrikoia den heinean, baztertu ditzagun egitura militar eta matxistik, mesedez, herritar guztiona da-eta danborrada. Gure ohiturek garena islatzea nahi badugu, behintzat.

zorroztaila

Elena Laka

Autobusean

"Bi aste eta erdian 11.644 bidaia-rik eskatu dute [autobus txartel bakar] berria. Herrien arteko autobusetan ari dira bidaiaiak txartela erabiltzen, Goierrin, Tolosaldean, Donostia aldean eta Txingudiko ingurueta (...). Gipuzkoa osora urrian hedatu-ko da."

Berria > 2007-06-23



Poliki-poliki ari da Gipuzkoara etortzen Bizkaian aspaldi eza-rrita duten garraio publikoaren sistema. Eskualde barruko, eskualde arteko, eta eskualde eta EAEko hiriburuen arteko autobus zerbitzuak premiazkoak dira, eta zalantzatik zerbitzu publikoaren bitarte bete behar dira. Alde batetik, sarritan aipatzen denaren kontra, jende guztiak ez daukalako autorik, eta beste aldetik, aho handiarekin baina asmo txikiarekin esaten dugun horregatik, alegia, garraio publiko jasangarri bat behar dugulako.

Ez naiz asko okertuko esaten badut geurea Gipuzkoako azken eskualdea izan dela autobus sistema eguneratzen eta zerbitzua osatzen. Orain ere txartel bakarra ezartzerakoan, nola ez, azkenekoak izango gara, esplikatu ez diguten arrazoengatik. Iritsiko da eguna eskualde periferiko honek hiriburuaren metatzen doan zor historikoa kitatuko duena. Ailegatu bitartean, txalotu beharko ira-lean urtebete beteko duen autobus zerbitzua. Eskualde barruko autobus zerbitzua, oro har, ona begitantzten zait: autobusak sarri, puntual eta prezio egokian.

Hautua egin nuen astean behin edo birritan, gutxienez, lanera autobusez joateko Eibarrera. Autora ohitura, hasieran buruko piloto automatikoa aldatzea eskatzen du. Baina, askotan, ohitura kontua baino ez da, ez erosotasun kontua. Autobusean, konprobatu dudanez, ia gehienak emakumeak gara. Gizonezkoak, gehienetan, ikasleak, jubilatuak edo etorkinak. Gera-lekuetan ez dago ez ordutegirik, ez informazioak. Jendeak, maiz, bidaiarien elkartasunari esker edo txafer batzuen (bakarrik batzuen) laguntzari esker asmatzen du autobusa hartzen. Tira, ona izanagatik, badagoela zer hobetu.

Dena den, hobetuko da zerbitzua, etorriko da txartel bakarra, eutsiko diote autobusek erosotasunari, baina pertsona bat-auto bat binomioa nekez murriztuko da eskualde barruan joan-otorriak egiteko. Autoa gurtzen duen gizartea gara, kotxeak indarra, bote-rea, estatusa ematen omen du. Eta gizarte guztiak, idoloak iraultza bitartez baino ez dira eraitsi. Auto-idoloa eraitsi, autobusa erabili eta kutsadura murrizteko prest?

"Eskualde barruko autobus zerbitzua, oro har, ona begitantzten zait"

"Pertsona bat-auto bat binomioa nekez murriztuko da eskualde barruan"

Goienkaria

Argiratzalea Goiena Komunikazio Zerbitzu Kooperatiba Elkartea • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE

Lehendakaria Estepan Plazaola • Zuzendarri nagusia Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate Errredaktore burua Leire Kortabarria Errredakzioa Mireia Bikuña, Arantzazu Ezkibel, Irati Agirrezailegi, Edurne Burgaña Oinarritzko diseinua Gólo Arana Diseinu arduraduna Alex Azkarate Maketazioa Imanol Soriano Publizitate arduraduna Mireia Larrañaga Harpidetza eta banaketa Miren Agirre Administrazio arduraduna Agurtzane Gaiztaran

EGOITZA NAGUSIA
BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 01/02 • Fax: 943 25 05 13
Posta-e: goienkaria@goiena.comORDEZKARITZAK
ARRASATE 20500 Otañor Lizenziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 71 25 11 • Fax: 943 71 23 89
Posta-e: arrasate@goiena.comARETXABAleta 20550 Durana 11 • Tel.: 943 79 86 21 • Fax: 943 77 18 54
Posta-e: aretxabaleta@goiena.comPublizitatea Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 79 21 00 • Fax: 943 79 22 93
Posta-e: publi@goiena.com

Harpidetza Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 79 21 00 • Posta-e: harpidetza@goiena.com

Lege Gordailua: SS-0084/04 • ISSN: 1697 3542 • Tirada: 5.000 ale

**Gipuzkoako Foru Aldundiak diruz lagundutako aldizkaria**Gipuzkoako
Foru Aldundia**EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO**KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza**Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak
diruz lagundutako aldizkaria**

Herriak

Arrasate > 10 Bergara > 11 Oñati > 12 Aretxabaleta > 13 Eskoriatza > 13
Antzuola > 14 Aramaio > 14 Elgeta > 14 Leintz Gatzaga > 14



> ARRASATE

Gaztetxoendako udako aisiaaldi eskaintza, Udaixea, antolatu du Txatxilipurdi elkarteak > **10**



> OÑATI

Zubillagako GI-2360 errepideko ibilbidea aldatu egingo dute, uholde arriskuarengatik > **12**



> ELGETA

Kataiako hitzarmena berritu egin dute, eta hantxe jarraituko du kultura etxeak 10 urtean > **14**

ARAMAIO > VI. UDA IKASTROA

Gerra ondokoak, Aramaion hizpide

Espaniako Gerra Euskal Herrian bukatu ondorengoko kontuak izango dira ikasgai uztailean Aramaion

A.G.> ARAMAIO
Joan den egunean aurkeztu zuten VI. Aramaioko Uda Ikastaroa. Uztailaren 2tik 5era, historian hainbat aditu batuko dira Aramaion, eta, aurren, Espaniako Gerra Euskal Herrian bukatu ondorengoko garaiaztzitzetik egingo dute, politika, kultura, euskarra... aintzat hartuta.

VI. Aramaioko Uda Ikastaroko egitaraua

2, astelena

Irekiera ekitaldia
Jose M. Tapiz (Euskal Herriko Unibertsitatea): *II. Errepublika Hegoaldeko Euskal Herriko. Espanolez.*
Javier Ugarte (Euskal Herriko Unibertsitatea): *Karlismoa: irabazle izatetik irabaziak izatera?* Euskaraz.
Ludger Mees (Euskal Herriko Unibertsitatea): *Gerra batetik bestera. Jose Antonio Agirre Lehendakariaren ibilbidea, 1936-1945.* Euskaraz.
Jean Claude Larronde (Euskal Ikaskuntza): *Gerra Zibilak iparraldetik ikusita.*
Mahai-ingurua.

Ordutegia: 16:00etatik 20:00etara.

3, martitzena

Miguel Pecina (UNED Paris): *Gernika eta Durango bonbaketen nazioarteko oihartzuna. Espanolez.*
Mikel Aizpuru (Euskal Herriko Unibertsitatea): *Zapalkuntza-politika gerran eta gerra ondoan. Herioak eta bortxakeriak bi alderdietatik.* Euskaraz.
Felix Marañá (Argitaratzalea eta idazlea): *Literatura gaztelaniaz Euskal Herriko gerra aurreran, gerran eta gerra ondoan (1936-1950).* Espanolez.
Mikel Urquijo (Euskal Herriko Unibertsitatea): *Prentsa eta aniztasun politikoak: Bilbao. (1931-1937)*
Euskaraz.
Mahai-ingurua.

Ordutegia: 16:00etatik 20:00etara.

4, eguztena

Iñigo Sarriugarte (Euskal Herriko Unibertsitatea): *Hego Euskal Herriko arte plastikoak 1931-1945 bitartean: ilusiotik etsipenera.* Euskaraz.
Marie-Claude Berger (Société des Amis d'Abbadia): *Iparraldeko artistek berrasmatua, 1925etik 1940ra.*
Frantsesez.
Andres Urrutia (Euskaltzaindia/Deustuko Unibertsitatea): *Administrazio euskarako aldeko ahaleginak: Eusko Jaurlaritzaren aldizkaria.* Euskaraz.
Henrike Knörr (Euskal Herriko Unibertsitatea): *Urrats interesgarri bat: Cinco aldizkaria.* Euskaraz.
Mahai-ingurua.

5, zapatua

Santiago de Pablo (Euskal Herriko Unibertsitatea): *Zinema eta gerra: dokumentalen eta propagandaren artean. Bi aldeetako laginak.* Espanolez.
Mahai-ingurua.

Bukaerako ekitaldia.

Henrike Knörr > Ikastaroaren arduraduna

"Ikastaroan ez gara ariko erromatarren garaiaz, atzo goizeko gauzez baizik"

EDURNE BURGAÑA > ARAMAIO
VI. Aramaioko Uda Ikastaroa antolatu dute aurren: *Urte gatazkatsuak Bidasoaren bi aldeetan (1930-1945).* Lau egun iraungo ditu, uztailaren 2an hasi eta 5era arte. Henrike Knörr da arduradunetako bat, eta hitzaldia ere egingo du. Ikastaroaz berba egin dugu berarekin.

Ikastaroa antolatzen den sei-garren urtea da. Pixkanaka, badoa izena hartzen?

Urteak egon dira: batzuetan, jende gehiago etorri da, beste batzuetan, gutxiago, baina guztia kontutan hartuta, pozik gau-de. Gainera, kontuan edukitzeko da hemendik urte batzuetara agertuko direla liburueta hitzaldi eta txostenak, eta horrek biderkatu egiten du gure eragina. Orain batutako neke eta lanak gero liburueta agertzean, gero jende gehiagok irakurri ahal izango du mamia.

1930 eta 1945 urte bitartekoak landuko dituzue aurren.

Gaitegi interesgarria presatzen saiatzen gara beti. Aurten, 70 urte beteko dira, Euskal Herriari dagokionez, gerra bukatu zela. Bilbo erori zen ekinaren 19an. Orduan ez zen bukatu Espainiako Gerra, baina bai Euskal Herriari zegokiona. Hori testuinguru zabala baten aztertu nahi genuen. Gainera, literaturari eta euskarari zegokienez, gauza oso politik



GOIENKARIA

benetan gizakia denak, interes pixka bat eduki beharko luke horrelako gaietan.

Zergatik gai hori?

Aurten, 70 urte beteko dira, Euskal Herriari dagokionez, gerra bukatu zela. Bilbo erori zen ekinaren 19an. Orduan ez zen bukatu Espainiako Gerra, baina bai Euskal Herriari zegokiona. Hori testuinguru zabala baten aztertu nahi genuen. Gainera, literaturari eta euskarari zegokienez, gauza oso politik

daude, eta, nik uste, benetan interesgarria izango da Andres Urrutia euskaltzain-buruaren berbaladia. Eusko Jaurlaritza 1936an sortu zenetik hasi zen ateratzen buletina, eta horretaz berba egingo du Urrutiak.

Arteaz ere egingo duzue berba ikastaroan.

Iñigo Sarriugarteren esku-tik, nik uste, gauza oso interesgarriak ikasiko ditugu: artea Iparraldean eta Hegoaldean. Uztailaren 4an izango da hori.

Azkeneko egunean, hilaren 5ean, zinema eta dokumentalak landuko dituzue.

Gerran bi alderdiek, bai frankistek eta baita errepublikazaleek ere, oso beharrezko zuten propaganda. Horretarako zinema eta dokumentalak tresna paregabeak ziren. Lagin bat, muestra bat, ekarriko du, ia-ia lau orduko, Santiago de Pablo.

Horren guztiaren helburua zein dela esango zenuke?

Ikastaro hau kaleko jendearentzako, ikasleentzat edo irakasleentzat pentsatuta dago. Ez da ezer eskatzen joan ahal izateko; kulturadun batek erraz ulertuko du han esango dena. Jakina, hitzaldi guztiak egin daitezke erreferentziak. Baino hizlariok beti egin dugu ahalegin berezia ez erabilzeko goi-goiko mailako hizkera; guztiok ulertzeko moduoa erabiltzen dugu.

Hizlari batzuk frantsesak izango dira, baina horrentzako irtenbidea ere pentsatu duzue.

Frantsesez emango dena itzultzea erabaki genuen, eta baita euskaraz emango dena ere. Norbaitek esango du ea espainolez emanen direnak zergatik ez, baina, errealsismoaren izenean, norbaitek esango digu ez dela zuzena. Guztiok espainolez dakigula suposatzen da, eta beharbada ez

da zuzena eta egunen batean birplanteatu beharko da, baina, bitartean, horrela jarraituko du.

Hitzaldiak ez dira oso luzeak izango.

50 minutuko hitzaldiak eta, gero, 10 minutuko galdera tarteak. Ez dira batere luzeak. Atsedenaldia ere egingo da, eta jendea ez da ez aspertuko eta ezta nekatuko ere. Aramaioko kultur etxe-an izango da; urtero, bertan egiten dugu. Areto oso egokia da, eta tresneria modernoa dago bertan ere.

Izena emateko ze bide dago?

Hiru bide daude: telefonoz, 902 19 96 47, eta faxez, 943 71 47 08; posta elektronikoz, aramaio@hurbilkulturgaiak.com edo www.hurbilkulturgaiak.com/aramaio webgunean sartuta, eta azkenik, Hurbil Kulturgaiak, S.L., VI Aramaioko Uda Ikastaroa, 160 posta kutxa, 20550 Aretxabaleta helbidera gutuna bidaltzea. Mugaegunik ez dago; egunean bertan ere eman daiteke izena, baina komeni da ez uztea gerorako, batez ere, Gasteiz inguruko jendearentzako.

Zergatik hori?

Autobus zerbitzua jarriko dugulako autorik ez duenarentzako, edo Aramaiora iristeko modurik ez duenarentzako.

AISIALDIA > GAZTEENDAKO EKITALDIAK

Eguaztenean aurkeztuko dute gazteendako Udaixe programa

Eguaztenean, ekainaren 27an, hasi eta uztailaren 20ra arteko egutegia prestatu dute

Besteak beste, Zarautzera joango dira, surf egitera; izena lehenbailehen ematea komeni da

U.M. > ARRASATE

Arrasateko gazteek, uztaileko oporretan, ez dute aspertzekeko aitzakiariak izango, beste urtebezez Txatxilipurdi elkartea Udaixe programa antolatu du-eta: "Uztalean gazteak oporretan daudela eta eguraldi ona egingo dueña aprobetxatuz, gazte txokoak itxi eta denetariko ekintza izango dituzte Udaixe programa barruan. Ekintza batzuetan, izeña eman eta ordaindu egin beharko da, eta beste batzuetan, esandako ordu eta lekuak agertuta nahikoa izango da". Hala esplikatu du, labur, programaren ildoa Idurre Amozarrain Udaixeren arduradunak.

Programa hori 12 eta 16 urte bitarteko gazteendako dago pentsatua.



OLINPIADAK Gazte Olinpiadek arrakasta handia izaten dute; iaz, adibidez, 20 bat lagunek parte hartu zuen.

TXATXILIPURDI

EGUAZTENEAN, ARGAZKIAK

Aurtengo Udaixe programari dagokionez, etzi, eguztenea, aurkeztuko dute, 18:00etan, Txatxilipurdiren egoitzan, Pablo Uranga kalean. "Ikasturtean, gazte txokoetan egindako ekitaldien argazkien emanaldia egingo dugu, baita iazko Udaixen ateratakoak ere. Eta gero, merendola egingo dugu", kontatu du Amozarrainek.

GAZTE OLINPIADAK

Gero, hurrengo ekitaldia egubakoitzean egingo dute, ekainaren 29an. Hain zuzen ere, iaz horrenbeste arrakasta izan zuten Gaz-

te Olinpiadak jokatuko dituzte, 17:00etan hasita, Zaldibarren. "Komeni da aldez aurretik izena ematea, baina egunean bertan Zaldibarren agertuta ere nahikoa da", diote Txatxilikoe.

Pare bat orduan jardungo dute lehian; sariak ere izango dituzte irabazleendako eta, ostean, afari-merienda emango diezte Txatxilipurdi elkartean.

SURF IKASTARORAKO IZENEMATEA

Bestalde, gaur zortzirako, astelehena, surf ikastaroa iragarri dute. Uztailaren 2an, 10:30ean, egin dute hitzordua, Zarautzera bidea hartzeko. Han pare bat

orduko ikastaroa egingo dute, irakasle batek lagunduta. Eta bukatutakoan, egun pasa geratuko dira Zarautzen. 18:00etan bueltatuko dira Arrasatera.

Ikastaro horretarako izena lehenbailehen ematea komeni dela nabarmendu du Idurre Amozarrainek. 10 euro ordaindu eta Arrasateko Gazte Bulegoan edo Txatxilipurdin bertan egin daiteke. Asko jota 23 lagunendako lekua izango dute.

MURALA MARGOTZERA

Datorren asteko ekitaldiekin bukatzeko, batetik, eguztenean, uztailaren 4an mural bat mar-

Udaixe egitaraua

9, astelehena

10:30: Lekeitiora irteera. Garibaitik irtenda.

11, eguztenea

20:00: Afari merienda eta zinema emanaldia, Txatxilipurdi elkartean.

13, egubakoitza

10:30: Udalako igerilekuetara. Txatxilipurdi elkartean.

16, astelehena

10:30: Gamarrara irteera. Garibaitik irtenda.

17, martitzena

16:30: Fubolin txapelketa Txatxilipurdi elkartean.

20, egubakoitza

19:00: Akelarrea Santa Barbaran.

gotzera joateko dei egin dute Txatxilipurditik: "Elkartearen kanpoko aldean dagoen horma margotuko dugu. Orain urte batzuk margotu zuten gazteek, eta orain berri egin gura dugu", azaldu du Amozarrainek. Gainera du oraindik ez dutela erabaki zein marrazki egingo duten, baina dagoeneko pareta zurituta dute-la. Margotzen hasiko dira 16:00etatik aurrera eta, parte haritzeko, ez da marrazkirako dohai berezirik behar, "gogoak ekartzearkin nahikoa izango dute".

Eta bestetik, egubakoitzean, hilaren 6an, Landara joateko hitzordua egin dute, "arratsalde pasa, uretan-eta ibiliko gara", Txatxilikoen esanetan. 15:00etan irtengo dira, Garibaitik, eta ez dago aurrez izena eman beharrik, joan-etorria autobus urbanoan egingo dute-eta.

JAIAK > SAN JUANAK

Gaur irtengo da Eguzki Laru, eta bihar bukatzen dira San Juan jaiak

Bihar, gaztetxoei zuendutako ekitaldiak dira nagusi, euren festa eguna da-eta

Bihar, 10:30ean, irtengo da Eguzki Laru, aurreneko aldiz, Biteri plazatik

U.M. > ARRASATE

Gaur eta biharko egunak izango dira herriko jai nagusiekin gozatzeko azkenekoak.

Gaur, bereziki, gazteenendako hitzorduak izango dira, ohiko gaiteroen diana eta entzierroaren ostean. Hala, besteak beste, 10:30ean, Biteri plazan ongiortaria egingo diote umeen lagun Eguzki Laruri. Aurten, Biteri plaza berria aprobetxatua eta han eta Zaldibarren ipiniko du Eguzki Laruk jolasparkea, 13:30 arte.

Ordu horretan, apar jolasia izango dute Biterin, beraz, komeni da bainujantzia-edo eramatea.

Bazkaltzeo astia eman eta gero, atzera ere zabalduko du jolas parkea Eguzki Laruk, 16:30etik 19:00ak bitartean, pinto, zurrupaki tropikal eta sorpresa gehiagorekin.

Bukatzeko, 19:00etan, Gaur jaia izeneko haur dantzaldia izango da Biteri plazan eta, haren ostean, Eguzki Laru agurtuko dute.

BESTELAKOAK

Jakina, umeendako ekitaldiez gainera, bestelakoak ere izango dira. Batzuk aipatzearren, 13:00etan, Guadalajarako ballet folklorikoak kalejira egingo du;

herri bazkaria ere gaur egingo dute, txosna gunean; leku berean, ginkana hasiko da, 17:00etan, eta 22:30ean Herriko Plazan dantzaldia egongo da, Nueva Alaska orkestrarekin, eta Monterronen, Toom Pak perkusio taldea. Gauerdian, berriz, karaokea egingo dute, txosnetan.

ERREKORTADOREAK

Bihar, martitzena, bestelakoaren artean, 11:00etan eta 18:00etan, errekortadoreen eskola egingo dute zezen plazan. 11:00etan, baita ere, konpartsak kalejira egingo du, eta 12:00etan, trikitilariek irtengo dira. Eguerdian baita ere, baina Herriko Plazan, Goikobalu abesbatzak egin du hitzordua, Eusko Labelen eskutik hegaztua eta atungorria dastatzeko.

Arratsalde-iluntzeari dagokionez, 18:00etan, Hortzmugak 12K ikuskizuna egingo du, 19:00etan Eneko Barberenak bakarrizketa egingo du, eta 19:30ean, Soka Dantza egingo dute. Bukatzeko, 20:00etan, dantza errazak ikasi ahal dira, Herriko Plazan.

U.M. > ARRASATE

Arkitektu bat behar du Udalak, bitarteko funtzionario moduan jarduteko. Hala, lehiaketa irekia egingo dute, lanpostu hori betetzeko. Hain zuzen ere, egun bakarra zehaztu dute, hautaketa probak egiteko.

Horrenbestez, interesa duena uztailaren 4an, 10:00etan, azaldu beharko da.

Hautaketa probetara aurkezteko, derrigorrezkoa izango da arkitektu tituluaren jabe izatea eta euskararen 3. hizkuntz eskakizunaren pareko euskara ezagutza kreditatzea. Informazio gehiago Udal webgunean: www.arrasate-mondragon.org.

LANPOSTUAK

Arkitektu plaza betetzeko deialdia

HIRIGINTZA > LEHIAKETA

Domingo Irala kalea eta Zabalotegi aretoa egokitzeko baldintzak onartuta daude

Irala kaleko lanen aurrekontua 1.439.993 euroko da eta aretokoa, 358.000koa

Zabalotegiko aretoko lanak egiteko zortzi hilabete izango ditu obrak adjudikatutako enpresak

OIHANA ELORTZA > BERGARA Domingo Irala kaleko lanak egi-teko eta Zabalotegiko aretoa egokitzeko baldintza pleguak onartuta daude. Maiatzeko osoko bil-kuran onartu zituen aurreko udaltzabatzak. Bi proiektuak lehiaketa publiko bidez adjudikatuko dira. Domingo Irala kalearen lehen faseko lanek duten aurrekontua 1.439.993 eurokoa da, eta Zabalotegiko aretoa egokitzekoek, 358.000 euro.

Domingo Irala kalea konpontzeko lanak martxoan gelditu zituzten, obrak hasi zituen enpre-saren, Ozio eraikuntza enpresaren, ordainketa-etenduragatik. Herriko jaietarako zulatutako aldea tapatzea erabaki zuen Udalak, eta horixe egin zuten. Martxotik, ordea, lanek ez dute aurre-ra egin, eta onartutako baldintza plegu horiek, lanekin jarraitze-ko pleguak dira.



IRALA Domingo Irala kalea porlanez tapatuta dago gaur egun.

GOIENKARIA

Lan horiek Domingo Irala kalearen lehen faseko lanak, Irizartik Telefonicako aldapara bitarteko zatikoak, izango dira. Horiek bukatu ostean, bigarren faseko lanak hasi beharko dituzte, Irizar jauregiaren lorategia berrantolatzekoak, adibidez.

ZABALOTEGIKO ARETOA

Bestalde, Zabalotegiko aretoa egokitzeko baldintzen plegua ere onartu zuen aurreko udalbatzak. Areto hori ez dago ikuskizunak egiteko moduan, eta legeak eska-tzen dituen beharretara egokitutu behar dute. Asmoa da areto horre-

tan formatu txiki eta ertaineko ikuskizunak eskaintza. Egokitutako areto horrek 120-150 lagunen-dako tokia izango du, gutxi gorabehera. Behin lanak enpre-sa bat adjudikatuta, zortzi hilabete-ko epea izango du obrak bukatzeko.

> ZIRKULAZIOA
Ibargarai kalea itxita egongo da gaur arratsaldean

Ibargarai kalea itxita egongo da gaur arratsaldean. Gazte mailako Gipuzkoako Itzulia-ren azken etapa hasi eta buka-tzen da gaur Bergaran, eta horrek zirkulazio aldaketak sortu ditu. 16:00etan hasiko da etapa, eta 18:00etan bukatu. Ordurako, Ibargarai kalea itxita egongo da Infernokua-tik aparkaleku publikoko sarreraraino; zirkulazioa Zurradero eta Arrizuri kale-etatik desbideratuko dute.

Bestalde, goizean barrena, Infernokua, Bideberri, Frais-kozuri eta Ibargarai kalee-tan autorik ez aparkatzea gomendatzen dute.

> MUSIKA
Garai bateko dantzarako musika joko du bandak

Bergarako udal musika bandak garai batean egiten zituzten bezalako dantzaldia eskainiko du Espolioan egubakoitzean, ekainak 29. Aspaldiko erromeria izaten ziren bezala oka izango da, eta tangoak, pasodobleak eta baltsak joko dituzte, adibidez. 22:30ean hasiko da dantzaldia, eta urteurrenenaren barruan sartzen du bandak hitzordu hori.

Bestalde, hilaren 28an, egunean, Bergarako orkes-trak kontzertua eskainiko du. San Pedro elizan izango da, eta 20:00etan hasiko da. San Pedro eguna jaieguna da aurten Bergaran.



OIHANA ELORTZA

Pintura ikasleen lanak, ikusgai

Beart elkarteko ikasleek egindako margoak ikusgai daude kultura etxe-ko erakusketa aretoan. Ricardo Azkargorta margo irakaslearen ikasleek egindako lanak dira; 26 ikasleren pinturak daude.

Erakusketa eguna arte, ekainak 28, egongo da zabalik. Hauxe da ordutegia: astelehenetik egunera bitartean, 18:00etatik 20:00etara egongo da ikusteko aukera.

EUSKARA > JARDUN

Euskara errefortzuko programa antolatu du aurten ere Jardun elkarreka irailera-ko

Lehen hezkuntzako umeendako programa da eta Urduñako aterpetxeen hiru egunetako egonaldia egingo dute

O.E. > BERGARA

Jardun euskara elkarreka Antxintxika programa antolatu du aurten ere. Euskara errefor-tzua behar duten umeei zuzendu-tako programa da eta irailaren lehen astean egingo dute.

URDUÑAKO ATERPETXERA

Udan euskaraz egingo edo entzun-go ez duten umeei begira antola-tutako programa da Antxintxika. Datorren ikasturtea hasi baino lehen, euskara errefortzuak eskaini nahi dizkie Jardunek



TALDEA Antxintxika programan parte hartu duten ikasleak.

JARDUN

ikasle horiei, eta eurendako anto-latu du hiru eguneko egonaldia Urduñako aterpetxe batean.

Lehen Hezkuntzako umeei zuzenduta dago programa hori,

6 eta 12 urte bitartekoei, alegia. Egonaldia irailaren 3tik 6ra izango da, eta izena ekainaren 26a baino lehen eman behar dute Jardunen. Prezia 50 euro da.

ERREPIDEAK > KONPONKETA

Foru Aldundiak laguntza eman du Zubillagako bihurgunea konpontzeko

Diputazioak lanok egiteko 901.000 euroko dirulaguntza emango dio Oñatiko Udalari

Errepidea konpontzeko lanekin, Zubillagan dagoen uholde arriskua murriztu gura dute

MIREIA BIKUÑA > OÑATI

Zubillaga auzoa zeharkatzen duen errepidearen trazatua aldatzeko lanak egin ahal izateko laguntza onartu berri ditu Foru Aldundiak. Hala, Bide Azpiegituretarako Departamentuak 901.000 euro emango ditu lanok egiteko. Aurrekuskaitako epeak betetzen badira, Zubillagako lanok uda bukaera aldera hasiko dira.

Bada, konponketa hauekin guztiokin, Zubillagan uholdee aurre egiteko neurriak hartu gura dira, egun Altuna enpresaren ondoandauden zubiek uraren bidea oztopatzentz dute-eta. Zubillagako bizilagunek oraindik gogoan dituzte 1983. eta 1992. urteetan izandako uholdeak.

BI EREMU

Zubillaga auzoa zeharkatzen duen GI-2630 errepidea zenaren 21. kilometroan dagoen bihurgunea aldatzeko lanek bi eremu hartzten dituzte.

Alde batetik, Altunako presa jaitsi egingo dute, eta, bide batez, Arantzazu errekako bazterrak garbitu, zabaldu eta konpondu egingo dituzte.

Bestetik, Altuna enpresa aldamean dagoen zubia eta trenbide zaharreko bota egingo dira. Hala, bien artean, zubi berria eraikiko da. LKS enpresak diseinatutako zubia 18 metro luze izango da. Zubi berria suhiltzaileen parkearen aurreko errepidean hasi eta industria gune moduan kalifikatuta dagoen



ZUBILLAGA Altuna enpresaren ondoan dagoen zubia kendu egingo dute.

MARIAN GONZALEZ



ZUBI BERRIA LKS enpresak egindako maketak erakusten du zela geratuko den Zubillagako zubi berria.

MARIAN GONZALEZ

Zugaztui poligonoraino iritsiko da. Hala, Altuna enpresako bihurgunea desagertu egingo da.

Zubillaga auzoa zeharkatzen duen GI-2630 errepide zaharraren titularitatea Udalarena da iaztik.

AURREKONTUA

Zubillaga auzoan egingo diren lanen aurrekontua 3,6 milioi eurokoa da. Hala, aurrekontua zatirik handiena, 2,7 milioi euro, Eusko Jaurlaritzak ordain-

duko du. Foru Aldundiak onartu berri duen dirulaguntzarekin, errepidearen trazatua aldatu egingo da. Oñatiko Udalak, bere aldetik, lanak egin ahal izateko lurrik utzi ditu.

LEHIAKETA > SAN MIGEL JAIAK

Jaietako egitaraurako azala aukeratzeko lehiaketa, abian

Teknika librea erabiliz egindako lanak uztailaren 13a baino lehen aurkeztuko dira

M.B. > OÑATI

Urtero legez, herriko jai nagusiak ekitaldiak jasoko dituen egitarauaren azala irudikatuko duen lana aukeratzeko, lehiaketa deitu du Udal Kultura Batzordeak.

Lanak uztailaren 13a baino lehen utzi behar dira, kultur etxeen edo turismo bulegoan.

BALDINTZAK

Urteroko deialdia denez, apenas dago aldaketarik baldintzetan: hala, Oñatin jaio edo bizi den orok hartu dezake parte lehia-

keta honetan; lana egiteko era biliko den teknika librea da, eta derrigorrean, *Oñatiko Jaixak 2007* testua agertu beharko da.

Lanak egilearen sinadurrik gabe aurkeztuko dira. Beroiek identifikatzeko, atzealdean lelo bat jarriko da, eta lanarekin, lelo bera duen kartazal batean, egilearen datuak idatziko dira.

Guztira, 325 euro banatuko dira saritan. Irabazleak 250 euro jasoko ditu, eta bigarrenak, berriz, 125. Lanik onena etxe guztieta banatzen den jaietako egitarauko azalean agertuko da.

Iaz, Kultura Batzordeak deituta lehiaketara, sei lan aurkeztu ziren. Lehen saria Mirari Sagartzazuren akurela batek jaso zuen. Bigarrena Leire Fernándezek irabazi zuen.



Kontzertua, ikasturte bukatzeko

Ganbara Txiki eta Ganbara Txikitxo abesbatzek eta kantu tailerreko neskamutikoek ikasturte amaierako emanaldia egin zuten, egubakoitzean. Santa Ana antzokian egindako kontzertuan, azken hiru hilabeteotan landuko kantak eskaini zituzten. Zuzendari lanetan, Aitor Biain eta Alaitz Urkia aritu ziren, Araceli Guridi piano-jolearen laguntzarekin.

Ikasturte amaierako emanaldia bukatu ondoren, guraso eta ume guztiak luntx batean parte hartzea aukera izan zuten.

ESKORIATZA > SAN PEDRO JAIAK

Aldaketa txiki batzuekin, baina gertu dituzte San Pedro jaiak

Dantza taldeen ordez,
Korrontzi taldearen
kontzertua antolatu
dute azken orduan

Txosna gunea Gernika
plazan jarriko dute,
Santa Marina egokitu
barik dagoelako

IKER BARANDIARAN > ESKORIATZA
Eguenean hasiko dira herriko jai nagusiak, San Pedroak. Jendea jaiak hasteko gogotsu dago, eta Udaleko Kultura Batzordea lan eta lan ibili da egitarauko azkeneko aldaketei aurre egiten.

Aurtengo jaiak 69.356 euroko aurrekontua dute, iazkoa baino apur bat gehiago. Ekitaldi berriak batzen joaten diren arren, azken urteotako eskemari eutsi dio antolatzaileak, Udalak.

DANTZA TALDEAK, BISA BARIK
Udaleko Kultura Batzordeak azken orduko arazo bat izan du. Burunditik (Afrika) eta Perutik Eskoriatzara etorri beharreko dantza taldeek ezin izan dute Euro-para etortzeko hegazkinik hartu, bisen arazoak direla eta. Arrazoi horregatik, Kultura Batzordeak



TRADIZIOA EGUNERATU Bizkaiko Korrontzi taldeak folk eta musika tradizionala egunerazen dihardu.

BAGA-BIGA

azken unean hainbat aldaketa egin behar izan ditu: esaterako, hilaren 29an, Korrontzi taldeak kontzertua egingo du Gorosarri plazan, 23:15ean. Horrez gain, lerro hauek idazterako orduan Gorosarri plazan eguerdian egin beharreko emanaldia zehazten ziharduten udal arduradunek.

Korrontzi talde bizkaitarrak izen handia hartu du aspaldian. Agus Barandiaran eta Mikel Romero eskamentudunek gida-

tutako taldeak trikitilaria zaharrak omendu gura dituzte. Horretarako, folk eta musika tradizionala oinarri hartuta, euren kantuak idazten dihardute. Euskal Herrian zein kanpoa kontzertu asko egin izan dituzte, eta emanaldi oso biziak egiten dituzte. Are gehiago, askotan irudi eta proiekzioekin janzten dituzte zuzenekoak. Hala, trikitixa eta mandolina dira gidari, baina honako beste instrumentu hauek

ere esku hartzen dute zuzenekoetan: gitarra, alboka, *whistle*, kajoia, baxua, bateria, txistua eta karamiloa, besteak beste.

TXOSNA GUNEA, GERNIKA PLAZAN
Udala saiatu da txosna guneko ekitaldiak indartzen. Hala, bien artean, kontzertu egitarau dotorea prestatu dute. Egubakoitzean, 20:00etan, Barua Banda izango da, eta 23:30ean, Infernuko panpinak eta Des+karadas taldeek egingo

dute emanaldia. Azken talde horrek ibilbide luzea dauka, runba, punka eta beste nahasten. Zapatuan, berriz, kontzertu erraldoia egingo dute: Keike, Une, Malenkonia eta Arianrod taldeak arituko dira. Hala, metala, pop-rocka eta heavy doinuak izango dira entzungai.

Bestalde, urtero moduan, Euskal Jaia, egun garrantzitsuenetako, izango da; eta aurten, gainera, kantu txapelketa egingo dute egun horretan.

ARETXABAleta > ATZEGI

Aratz elkartekoek, hamar domina etxera

Aratz elkarteko lau kirolarik hamar domina irabazi dituzte Atzegiren igeriketa txapelketan

A.B./I.B. > ARETXABAleta
Aretxabaletako Aratz elkartekoak Donostiatik itzuli berri dira. Atzegir gutxitasun fisikoak edo psikikoak dituztenendako antolatzen duen igeriketa txapelketan esku hartu du, eta hamar domi-narekin itzulil dira etxera.

Iker Arejolaleiba, Joan Karlos Barkero, Jon Ander Leonardo eta Iñaki Iturbe kirolaria oso pozik daude. Aretxabaletako kiroldegian aurkitu genituen joan den egunean, lepoan domina pila bat jantzia zeramatela. Atzegik urtero antolatzen duen igeriketa txapelketatik hamar domina ekarri dituzte.



TXAPELDUNAK Argazkian, Iker Arejolaleiba, Juan Carlos Barkero, Jon Ander Leonardo eta Iñaki Iturbe.

ARRITXU BARRUSO

Urte guztian gogor entrenatu ostean, emaitza onak lortu dituzte. Baina, igeri egiteaz gain, jende asko ezagutu eta ikaragarri ondo pasa dutela jakinarazi zieten Goiena Telebistako kaze-tariei.

Baina, igeriketa txapelketa horrez gain, ekintza ugari egiten dituzte Aratz elkartekoek. Men-di irteerak egin eta museoak bisitatzen dituzte. Horrez gain, joan den urtean, aktore lanetan ibili ziren. Film bat grabatu zuten, eta

orduan ere sari ugari irabazi zituzten: Donostian, laugarren postuan gelditu ziren, eta Gorgonolan, berriz, hirugarrenean.

Aurten ere beste film bat grabatuko dutela jakinarazi dute; laster jarriko dira lanean.

ARETXABAleta

Hasita daude Ugastegiko bidea konpontzen

M.A. > ARETXABAleta
Hasita daude Urkulutik Ugastegira doan bidean hormigoia botatzen. Goitik behera egingo dute lan Agustin Bengoa enpresakoek, hau da, Ugastegitik Urkulurantz. Orain arte, automobil bi batera pasatzeko ez zegoen lekurik, hortaz, lanok egiterakoan, lau edo bost gune egokituko dituzte, bidetik kanpo auto bat geratu ahal izateko.

BI LAGUN ERROLDATUTA
Ugastegira doan bidean hormigoia botatzeko eskaera urte askotan egin dute, eta, iaz, lagun bi erroldatu ziren, bertako baserrietan lanak egitea onar zezan Udalak. Inguru hori, bestalde, Aizkorri-Aratz parke barruan dago.



BESTE HAMAR URTERAKO Kultura Etxean, liburutegia, KZgunea eta ludoteka daude orain.

LARRAITZ ZEBERIO

ELGETA > FORU ALDUNDIAREKIN AKORDIOA

Kataia beste hamar urtez kultura etxea izango da

Gipuzkoako Foru Aldundiak Elgeta eta Bergara arteko garraio zerbitzua finantzatuko du

LARRAITZ ZEBERIO > ELGETA

Hamar urtero berritu behar du Elgetako Udalak, Kataia dela eta, Gipuzkoako Foru Aldundiarekin duen hitzarmena.

Bada, Kataia Kultura Etxea izango da, gutxienez, beste hamar urtez, Aldundiak berritu egin baitu Elgetako Udalarekin zuen akordioa.

Eraikin horretan daude orain zerbitzu publiko batzuk: liburutegia, KZgunea eta ludoteka.

Aldundiaren erabakiak aurretik zentzu berean hartutako bi erabakirekin bat egiten du. 1986an onartu zen lehenengoz eraikina Udalari uztea, eta, 1996an, hamar urterako berritu zen erabaki hura.

GARRAIOA FINANTZATUKO DU

Gipuzkoako Foru Aldundiak Elgeta eta Bergara autobusarekin eta taxi kolektiboarekin lotzen dituen garraio zerbitzua finantzatuko du. Aldundiak zerbitzuaren kostuaren %70 finantzatuko du, lehen urterako 24.304 euroko muga ipinita. Elgetako Udalak gainerako %30 ordainduko du. Billeteen salmentatik ateratakaoa Udalak jasoko du. Bestalde, urriaren 1etik aurrera, txartel bakarra erabilgarri egongo da eskualde osoan.

LEINTZ GATZAGA > UMEAK

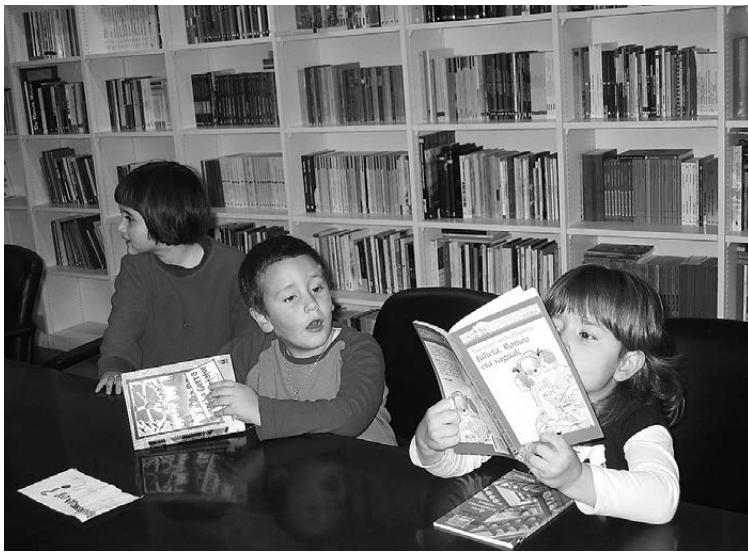
Ludoteka asko erabili dute umeek oraingo ikasturtean; liburutegia, askoz gutxiago

Bietako ikasturteak bukatuta, guraso elkarteak ikusi du liburutegia uste baino gutxiago erabili dutela 7 urtetik gorakoek

LEIRE KORTABARRIA > GATZAGA

Bukatu berri dute ikasturte bai ludotekan eta bai liburutegian ere; hala, merienda egin zuten ludotekako umeek egubakoitzan, hori ospatzeko.

Bi zerbitzu horiek herriko umeendako egokitutu zituen Gurel guraso elkarteak, ludoteka 6 urteko umeendako, eta liburutegia adin horretatik gorakendako. Ludotekaren balorazioa oso ona da; ez da gauza bera geratzen liburutegiarekin. "Ludote-



LIBURUTEGIA 7 urtetik gorako umeak ibili dira liburutegian.

GOIENKARIA

kan, umeak oso-oso gustura ibili dira; baina, liburutegia ez da nahi adina aprobetxatu. Beharbada, adin banaketarekin, larre-

gi mugatu dugu. Datorren ikasturteko, buelta pare bat eman beharko diogu", azaltzen du Gureleko Eguzkiñe Alberdik.

ARAMAIO > TURISMOA

Atzo Aramaio bisitatu zuten Zuiako Koadrilaren eskutik

Besteak beste, Oletako eliza eta orein baserria, Sastiña ermita eta Azkoaga bisitatu zituzten

UBANE MADERA > ARAMAIO

Zuiako Koadrila osatzen duten herrietako turismoa bultzatze aldera, beste urtebetetz, ibilbideak edo bisita gidatuak antolatu ditu koadrilek. Ekainetik urriira bitartean, lau ibilbide egingo dituzte, astebururo (abuztuan ere bai) bat edo bi, gidari batek lagunduta.

Ekimenean edozeinek parte har dezake, lau euroren truke. Ibilbideak 10:00etan hasiko dira eta 14:00ak inguruuan bukatuko dira.

ARAMAIORA BISITA

Hala, ibilbideetako batek Aramaio ikustera eramango ditu bisitariak. Legutiotik 10:00etan atera eta hango inguruak iku-

si eta gero, Oletatik pasako dira ahabi saila eta orein baserria ikusteko. 11:00ak inguruuan izango da hori.

Ibilaldia buatzeko, Ibarra joango dira, Sastiña ermita bisitatu eta gune historikoa ikustera. Horrez gainera, Azkoaga auzoa ere bisitatuko dute.

Hain zuzen ere, Aramaiorako lehen bisita atzo, domeka, izan zen. Hurrengoak izango dira uztailaren 8an eta 22an.

BESTELAKO IBILALDIAK

Aramaioko ibilaldiaz gainera, Arrazua-Ubarrundia inguruak, Zui eta Urkabustaitz bisitatzenko ibilaldiak antolatu ditu Koadrilek. Informazio gehiagorako, deitu 945 24 38 28 telefonora.



SASTIÑA Besteak beste, Sastiña ermita bisitatuko dute.

GOIENKARIA

ANTZUOLA > PARROKIA

Kristau elkartek batzar irekia egingo du bihar

Bergarako Artzapez-Barrutiaren berregituratze lanaren gainean jardungo dute

AINTZANE IRIZAR > ANTZUOLA

Antzuolako Errukizko Amaren Parrokiako kristau elkartek batzar irekia egingo du bihar, martitzena, 20:15ean, parrokiako lokalean, bilera gelan. Ikasturte amaieran urtero egin ohi dute batzarra, aurreko urteko gorabeheren berri emateko.

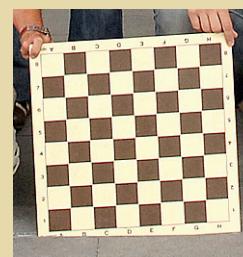
Biharko batzarrean ere, batetik, urtean zehar egindakoaren gaineko azalpenak emanago dituzte; bestetik, Donostia-Elezbarriaren Berregituratze lanaren berri ere bai. Antzuolako kristau elkarteko kideak Bergarako Artzapez-Barrutiaren berregituratzean parte hartzen dabilta eta egiten dihardutenean gaineko informazioa emango dute batzarrean. Gainera, batzarra aprobetxatuko dute, denen artean, parrokiaren eta kristau elkartearren egoeraren gaineko analisia egiteko. Azterketa hori egin eta ze beharrizan dituzten ikusi nahi dute.

Kirola



> PILOTA

Arrasate, Herri Arteko Txapelketako irabazlea **> 16**



> XAKEA

Leintz bailaroko selekzioak irabazi du San Juanetako Txapelketa **> 17**



> FUTBOLA

Realak 1-2 irabazi zion Bergarari beteranoen arteko lehian **> 18**



> ZIKLISMOA

Ibarrekoek Quebrantahuesos lasterketan egin dutena **> 19**



IRABAZLEAK Talde argazkia egin zuten irabazleek garaikurrekin.

JOSETXO ARANTZABAL

ARRASATE > ARKU TIROA

Lehia estua jokatu zuten arkulariek, eta azkenean, Amorebieta nagusitu zen

Arrasateko elkartearaz gain, Bizkaia aldetik etorritako zazpi elkartea ibili ziren

Iaz, San Juan jaietako txapelketa ez zen jokatu; euriagatik, bertan behera geratu zen

ARANTZAZU EZKIBEL > ARRASATE

Zazpi elkartea aritu ziren nor baino nor gehiago Zaldibarko pilotalekuaren atzo. Denetan omenak Amorebieta elkartekoak izan ziren. Zazpi elkartearak, Bizkaia aldetik etorritakoak izan ziren: Bilbo, Amorebieta, Barakaldo, Etxeberri, Durango eta Gipuzkoako Eibar eta Arrasate.

Aurten, eguraldia lagun izan dute San Juan jaietan arrasatearrerak. Iza ere, iaz, San Juan egunean, izugarrizko ekaitza egin zuen, eta arku-tiro txapelketa bertan behera geratu zen. Hala, aurten, antolatzaleak gustura gera-tu dira egindako lanarekin.

18 METROTAKO DISTANTZIA

Arratsaldeko 6etan hasi zuten txapelketa. Zaldibarko pilotalekuaren, elkartea guztia batu ziren. Lehiatzeko, jomuga bezala, diana bat jarri beharrean, hairbat objektu jarri zituzten. Hala adierazi

zigan Miguel Galban Arrasateko elkartekoak: "Gure helburua arku-tiroa ikusleentzat erakargarria egitea izan da. Horretarako, tiroa diana batean egin beharrean, denetariko objektutan egitea pentsatu dugu: puxika handia (puntu bat), puxika txikia (bi puntu), sagarra (hiru puntu) eta uztzia (lau puntu). Puntuazioa markagailuetan ikusi da".

GARAIKURRA ETA DIRUA

Bigarren txandan, Bilboko arkulariak, Amorebieta eta Arrasatekoak aritu ziren. Lehia oso estua izan zen. Azkenean, honela geratu zen sailkapena: Amorebieta, Arrasate eta Bilbo. Lehenengo bi sailkatuek garaikurra jaso zuten, eta Amorebieta, gainera, 300 euro ere. Antolatzaleak oso pozik geratu ziren txapelketak izandako erantzunarekin.



IKUSLEAK Publikokoak ere, arku-tiroa praktikatzen.

JOSETXO ARANTZABAL

Bost metrotako tiroak egin zituzten

Zaldibarko pilotalekura joan ziren zaleek arku-tiroa praktikatzeko aukera izan zuten atzo. Txapelketako lehenengo fasea amaitu zenean, kanpoan geratu ziren lau elkarteko materialarekin, ikusleek arku-tiroan egiteko parada izan zuten. Lau edo bost metrotako distantzian aritu ziren arrasatearrak.

Iaz, euriagatik lehiaketa jokatu ez zenez, ikusleek ez zuten aukerarik izan arku-tiroa praktikatzeko. Orain, ordea, gustura aritu ziren.

HERRI ARTEKO TXAPELKETA > ARRASATE-AZPEITIA

Senior mailako puntuarekin irabazi zuen Arrasatek Herri Arteko Pilota Txapelketa

Axpe eta Uribarrenek 22-21 irabazi zuten finaleko hirugarren partidua

Kadete mailako puntu Arrasatek irabazi zuen, eta gazte mailakoa, Azpeitiak

MIREIA BIKUÑA > DONOSTIA
Herri Arteko Pilota Txapelketa azken tantoa, Azpeitiko Larrañagak atera zuen. Bada, Atano III.a pilotalekura hurbildutako arrasatear guztien zorionerako, tantoa urdin kolorekoa izan zen. Hala, Arrasatek, 28 urteren ondoren, Herri Arteko Pilota Txapelketa irabazi zuen. "Martxoan ez genekien Herri Arteko Pilota Txapelketa jokatuko genuen. Izan ere, gazte mailako bikoterik ez genuen", esan zigun, finalaren amaieran, Mauri Zubillaga entrenatzaileak. "Horregatik guztiagatik, oso pozik gaude".

Atzo, Donostiako Atano III.a pilotaleku lortutako garaipenarekin, Arrasatek hirugarren txapela eskuratu du. Aurreko bi finalak 1976 eta 1979 urteetan irabazi zituen, Hondarribia eta Oñatiaren aurka.

SENIORRAK, INDARTSU
Arrasatek jokatu dituen kanporaketa guztien antzera, senior mailako puntu izan zen erabakigarria. Unai Axpek eta Egoitz



TXAPELDUNAK Argazkian, Uribarren, Bolinaga, Agirregabiria, Zubizarreta, Axpe eta Arana.

MIREIA BIKUÑA

Uribarrenek lan bikaina egin zuten. Edozelan ere, Azpeitiko Larrañaga eta Uzkudun 3-0 aurerratu ziren markagailuan.

Berehala, arrasatearrek zazpi tanto egin zituzten jarraian. Hala, finala menderatzeko aukera izan zuten. Markagailuan abantaila hartu ondoren, Arrasateko bikoteak partiduko erren-

tarik handiena izan zuen (4-9). Edozelan ere, Larrañaga eta Uzkudunek ez zuten etsi, eta behin baino gehiagotan izan zuten finala berdintzeko tantoa egiteko aukera; baina, behin eta berriz, huts egin zuten.

Senior mailako finalerako bigarren berdinketa 18na izan zen. Haren ondotik, Uzkudunek

egindako hutsari esker eta Larrañagak beheko txapara bota zuen pilotari esker, arrasatearrak 18-20 aurerratu ziren.

Axpek eta Uribarrenek ez zuten abantaila aprobetxatu, eta azpeitarrek 21 tantora berdindu zuten finala. Amaieran, Arrasateko urdin koloreko bikoteak egindako tantoak erabaki zuen.

KADETEAK

Senior mailako partidua erabakigarria izateko, aurretik jokatutako bi partiduetatik bat irabazi behar zuten arrasatearrek; eta, gainontzeko kanporaketen geratu bezala, kadete mailako Ibai Bolinaga eta Iker Agirregabiriak ez zuten hutsik egin. Baina, gogotik egin zuten lan Murgiondo eta Aizpuru mendatzeko.

Kadetetako finaleko hasierako tantoetan, Azpetiko bikoteak agindu zuen markagailuan. Hala, arrasatearrak bosgarren tantoan jarri ziren lehen aldiz aurretik (4-5). Ondorengo tantoetan, tartea ere zabaldzu zuten (5-8). Bada, Agirregabiriak egindako huts batzuei esker, partidua berriro berdindu zen: 9-9, 10-10 eta 11-11. Halaber, berdinketa haren ondoren, Bolinaga eta Agirregabiriak, zazpi tantoko errenta zabaldzu zuten (14-21).

GAZTEAK

Iban Arana eta Ander Zubizarretak jokatutako gazte mailako finala izan zen atzoko partidurik laburrena. Hasi eta berehala, 9-0 aurerratu ziren Otamendi eta Yeregi azpeitiarrak.

Edozelan ere, kadete mailako jokalariak izan arren, gazte mailan jokatzen duen Arrasateko bikoteak hiru tanto egin zituen.

Jubenil mailako norgehiagoko azken hamaika tantoak, jarraian, Otamendik eta Yeregik egin zituzten.

Arrasatear ugari bildu zen Atano III.a pilotaleku harmailetan

Aupa Mondra eta 28 urte eta gero, Uribarren eta Axpe txapeldun bezalako pankartak ikusiz ziren atzo Atano III.a pilotaleku kuan. Arrasatetik finalak ikustera hurbildutako zaleek Aupa Arrasate leloa eta dragoia zituzten kamisetak jantzi zituzten pilotariak animatzeko.

Kadete eta senior mailako partiduetan txaloak eta animuak eman eta gero, goizeko momenturik hunkigarriena senior mailako finalean iritsi zen. Arrasateko bikotea, 9-10 irabazten zegoela, "Arrasate, Arrasate", oihuak entzun ziren pilotalekuaren.

Azpeitiko zaleek ere giro bikaina jarri zuten finalean.



Atano III.a pilotaleku giro bikaina jarri zuten bi herrietako zaleek.

M.B.



PARTE-HARTZAILEAK Argazkian, Leintz bailarako eta Donostiako selekzioak, txapelketa hasi aurretik.

JOSEXO ARANTZABAL

SAN JUANETAKO TXAPELKETA

Ibarreko taldeak partida azkarretan irabazi zuen

Aretxabaleta eta Arrasateko taldeak Donostiako selekzioa mendean hartu zuten xake txapelketan

MIREIA BIKUÑA > ARRASATE
Zapatu arratsaldean egiten zuen hotzari aurre eginez jokatu zuten San Juanetako xake txapelketa. Arrasateko Biteri plazan, Leintz bailarako eta Donostiako selekzioak lehiatu ziren.

TXAPELKETAK BI ZATI

San Juanetako xake txapelketak bi zati izan zituen. Lehenengo zatian, hogei minutuko partida erdi azkarra jokatu ziren. Hala, modalitatea hartan, Donostiako selekzioak maila hobea erakutsi zuen, eta abantaila hartu zuen markagailuan.

Ondoren, bost minutuko partida bizkorra jokatu zituzten. Bigarren modalitatean, Leintz bailarako taldeak puntu gehiago eskuratu zituen. Hala, garaipena Aretxabaletako eta Arrasateko jokalariek eskuratu zuten.

Leintz bailarako selekzioan parte hartu zuten jokalariaiak ondokoak izan ziren: Fran Miguel, Andoni Miguel, Aitor Alcaide, Luis Miguel Ortega, Josu Tornay, Txema Hernando, Isidro Ruiz, Esteban Romero, Eugenio de Andres eta Asier Etxagibel.

BIGARREN URTEA

Bigarren urtea da San Juan jaietan selekzioen arteko txapelketa antolatzen dutena. Iaz, euria protagonista izan zen txapelketan, Donostiako taldeak maila hobea erakutsi zuen.

2007/08 Nazioarteko programetan
parte hartzen dutenentzako laguntzak

gizarte ekintza

berrikuntza

MUNDUA ZURE ESKU.

Gustatuko al litzaizuke zure ezagupenak atzerriko unibertsitateetan eta irakaskuntza-zentroetan zabaltzea? Orain, **Gaztekutxaren bitarbez eta kutzaren Gizarte Ekintzari** esker, **hainbat laguntza** eskura ditzakezu atzerriko ikasketa-programetan eta praktiketan parte hartu ahal izateko... eta, bide batez, mundu osoko ikasleekin **esperientzia paregabea eta errepikaezina** bizitzeko.

Izena emateko epea: maiatzaren 15etik ekainaren 30era.

Ez utzi biharko; oraintxe bertan lor dezakezu informazioa.
Sar zaitez gure web orrian eta ikus itzazu zuretzat prestatu ditugun berritisunak: programak, laguntzen zenbatekoak eta abar.

www.gaztekutxa.net

zer nahi duzu bihar?

www.kutxa.net

 kutxa



GOLA Bergarako jokalariak gola ospatzan.

JOSETXO ARANTZABAL

BETERANOAK > BERGARA-REALA

Txuri-urdinak nagusitu ziren Kilometroen aldeko jaian

Agorrosin jendez lepo bete zen Realeko eta Bergarako beteranoen arteko partidua ikusteko

ARANTZAZU EZKIBEL > BERGARA
Txuri-urdinak nagusitu ziren etxeko taldearen aurka Agorrosinen jokatutako partiduan. Hala ere, emaitza gutxienekoa izan zen zapatuaren Bergarako eta Realeko bateranoek jokatutako lehian. Helburua Kilometroen alde jokatzea izan zen eta, horre-

tan, Bergarako zelaira joan ziren guztiek izan ziren garaile.

HARMAILAK, GORAINO

Giroa alaitzeko, aurten Kilometroetako abestia jarri zuten Agorrosinen. Harmailetan, neska-mutilik, pozik, *Argi da* abesten eta, berdegunean, futbolari bete-

ranoak, azken berotze ariketak egiten. Zelaian zeuden, besteak beste, Irazoki, Gorriz, Jon eta Xanti Bakero, Iturrino eta Idigoras oñatiarra. Meho Kodro ere Agorrosinen zen, baina ez zuen partidua jokatu. Agorrosingo harmailak goraino bete ziren; batez ere, Aranzadi ikastolako neska-mutikoak eta gurasoak animatu ziren. Esatari lanetan, Oihan Vega kazetari bergararra ibili zen; Vegak jokalarien izenak

esaten zituen bitartean, Bergarako eta Realeko jokalariak irten ziren zelaira. Denen buru, Valentín Egidazu epailea atera zen.

ETXEKOAK AURRETIK IZAN ZIREN

Bergararrak gogor hasi ziren, eta aurreratu egin ziren markagailuan, Ibon Agirreren gol ederrarekin; Agirrek zelai erdian baloia lapurtu eta, taldekideen artean jokaldi azkar eta polita egin ostean, baloia sareetara bida-

li zuen. Minutuak pasa ahala, Realekoek sasoi hobean daudela erakutsi zuten. Hala, berdinhetaren gola Mikel Rotetak egin zuen, falta jaurtiketa bidez, eta bigarrena, Jon Aginagak.

Hiru golak lehenengo zatian izan ziren; bigarrenean, markagailua zegoenetan geratu zen: 1-2 Realaren alde. Amaieran, Bergarako gaztetxoek zelaira salto egin zuten, jokalariak agurtu eta baloiarekin jolasteko



Iñigo Arteaga
Realeko jokalaria



Ibon Agirre eta Asier Elortza
Bergarako jokalariak



Santi Bakero
Realeko jokalaria



Jon eta Luis
Bergarako zaleak

"Polita izan da; jendea etorri da partidua ikustera eta, azkenean, hori da garrantzitsuena, Kilometroen alde egitea. Noizean behin, halako partiduetan parte hartzen dugu, eta oso pozgarria izaten da; alde batetik, jokalariak elkartzeko aukera da, eta bestetik, halako ekitaldien alde egiten dugu".

"Gogorra izan da, futbolean jokatzen ohitu gabe gaudelako, baina oso polita izan da. Gainera, jarraitzaileak alde izan ditugu; zaleek etxeko taldea animatu dute. Gogor hasi dugu lehia; hasieran, markagailuan aurretek jarri gara baina, amaierarako, igarri da Realekoak gu baino indartsuago daude-la. Hamar urte baziren batera jokatzen ez genue-la, eta polita izan da lagunekin batzea".

"Helburua zein den ikusita, eta zaleek izan duten jarrerarekin, arratsalde polita pasatu dugu. Gu Bergarakoak baino gehiagotan elkartzen gara jokatze-ko. Hala ere, ez dugu elkar asko ikus-te; noizean behin, halako partiduetan. Futbola gustuko dugu eta, gainera, helburuak betetzen baditugu, hobe".

Jon eta Luis gaztetxoak Kilometroen aldeko futbol partiduan izan ziren zapatuaren: "Bergarako taldea animatzen egon gara, etxeekoak". Futbola gustuko dute biek eta, hori dela eta, Realeko jokalariak ondo ezagutu ez arren, gustura egon ziren Realzaleei begira. Partidua amaitu zenean, jokalariak agurtzera hurbildu ziren, eta gero, baloia hartu eta futbolean aritu ziren biak.

QUEBRANTAHUESOS > ZAPATUAN JOKATU ZEN

Ibarreko ziklista mordoxka bat Sabiñanigon

Beste urte batzuetan bezala, aurten ere jende mordoa bildu da Quebrantahuesos lasterketa ospetsuan; ibarreko 153 lasterkari ibili ziren

A.E./M.B. > BERGARA

Sabiñanigoko errepideak ibarreko ziklistez bete ziren zapatuan. Dagoeneko ohiko bilakatu den proba da Huescan jokatzen den Quebrantahuesos; urtetik urtera, parte-hartziale gehiago dago. Aurten, inoiz baino jende gehiagok hartu du parte: 7.502 lagunek, horietatik 153, ibarrekoak.

AZPARRENEK IRABAZI ZUEN

Quebrantahuesos Nazioarteko Klasika Zikloturistan Mikel Azparren donostiarra nagusitu zen; gainera, aurretik Aitor Kintana txirrindulari profesional ohiak egindako marka hautsi zuen. 205 kilometroak egiteko, 5:21:05eko denbora gura izan zituen donostiarak. Hortaz, garaipena eta marka lortu zituen Azparrenek Sabiñanigon.

Maila nagusiari dagokionez, bigarren onena Jose Belda valentziarra izan zen, eta hirugarrena, Ugaitz Artola euskalduna. Podiuma, orduan, bi euskaldun eta valentziar batek osatu zuten: Azparren, Belda eta Artola. Quebrantahuesos lasterketarekin

batera, Treparriscos lasterketa ere jokatu zen, 90 kilometrotako lasterketa. Han, Daniel Plazak irabazi zuen gizonezkoetan, eta emakumezkoetan, Saioa Olite euskalduna nagusitu zen.

IBARREKOEN DENBORAK

Ibarrekoen artean, herriz herri begiratuta, hauek izan ziren denbora onenak: Elgetako Oskar Askasibar (6:01:54), Oñatiako Igor Kortabarria (6:05:34), Bergarako Igor Unamuno (6:27:37), Aramaioko Aitor Arana (6:28:34), Aretxabaletako Jon Urkia (6:28:48), Eskoriatzako Igor Lazcano (6:36:13), Arrasateko Daniel Diaz (6:40:52), eta Antzuolako Imanol Garmendia (6:51:23).

Debagoieneko parte-hartzaleez gain, txirrindulari ospetsuak ere izan ziren: Abraham Olano, Joane Somarriba eta Joseba Beloki, besteak beste.

Bestelako datu batzuen artean, zapatuko probako parte-hartzailleen artean gazteena 16 urteko portugaldar bat izan zen, eta nagusiena, berriz, 79 urteko zikloturista kataluniarra.



PORALET Helmugatik gertu aterata dago argazkia, Portaleten.

MONIKA BELASTEGI

Quebrantahuesos 2007 lasterketako sailkapena

ARAMAIO

371. Arana Arexolaleiba, Aitor	6:28:34
2163. Azkarate Beitia, Cesar	7:27:10
3062. Ibáñez Zubizarreta, Jaime	7:53:27
3316. Arriaran Mendialdua, Jabier	8:00:28

ELGETA

54. Askasibar Zubizarreta, Oskar	6:01:54
1800. Etxaniz Irazabal, Ibai	7:16:51
2064. Elorríaga Royuelo, Alain	7:24:08
3929. Sarasua Mendizábal, Etor	8:18:23
4053. Larrañaga Iribecampos, Francisco Javier	8:21:52
6579. Arrazola Araúaloza, Garikoitz	11:54:17

ARRASATE

654. Díaz Otxandiano, Daniel	6:40:52
770. Lasa Erle, Mikel	6:44:00
1805. Jauregi Lazcano, Xabier	7:16:57
1822. Loiti Loiti, Oscar	7:17:22
1825. Valor Caballero, Nicanor	7:17:23
2549. Azkarate Morras, Iñigo	7:38:29
2748. Markiegi Areatxo-Aurtena, Jorge	7:44:30
2858. Vicente Marcos, Ricardo	7:47:47
2899. Landa Azurmendi, Jose Miguel	7:49:14
2926. Gallastegi Goikolea, German	7:49:46
3181. Azkarate Beitia, Sergio	7:56:20
3253. Moreno Varga, Carlos	7:58:33
3657. Laskurain Bidaburu, Aitor	8:09:58
3725. González Romero, Mikel	8:11:48
4507. Irízar Saborido, Juan Antonio	8:37:54
4567. Ibáñez Ruiz de Azúa, Unai	8:40:08
4788. González Pildain, Roman	8:49:34
5085. Bardeci Etxarri, Asier	9:02:52
5342. Castillo Santamarina, Javier	9:15:38

BERGARA

355. Unamuno Eraña, Igor	6:27:57
523. Agirrebeña Oteo, Iban	6:36:24
602. Mujika Agirre, Ibon	6:38:49

ANTZUOLA

982. Garmendia Zabalo, Imanol	6:51:23
3362. Mendiola Bilbao, Ibai	8:01:41

6246. Iturriza Zamakona, Josu

10:24:53

6382. Aranburu Larrañaga, Asensio

10:49:31

ONATI

65. Kortabarria Paredes, Igor

6:05:34

246. Igartua Urzelai, Iñaki

6:21:37

322. Zugasti Agirre, Jose Mari

6:25:19

484. Molinero Mendiguren, Joseba

6:33:40

623. Guridi Urzelai, Xabier

6:39:28

702. Albizu Uriarte, Jon

6:41:58

1317. Arregi Urzelai, Gaizka

7:01:24

1474. Sierra García, Jose Antonio

7:06:39

1504. Perez Diez, Cayetano

7:07:34

1585. Arregi Biziola, Manu

7:09:41

1590. Larrea Igartua, Iñigo

7:10:01

1592. Erostarbe Arkauz, Jose Antonio

7:10:10

1640. Elorza Zubia, Unai

7:11:57

1718. Urtaza Agirrezabal, Aitor

7:14:50

1813. Zurutuza Perianes, Josu

7:17:03

1818. Lertxundi Ugartemendi, Jose Mari

7:17:14

1881. Molina Díz, Juan Cecilio

7:19:10

1895. Anduaga Alberdi, Roberto

7:19:38

2050. Txintxurreta Galdos, Juan Carlos

7:23:39

2280. Irizar Arabaloza, Javier

7:30:26

2325. Urkelay Aguirrebalzategui, Asier

7:31:37

2348. Axpe Ezpeleta, Patxi

7:32:24

2426. Bengoa Unzurrunzaga, Felix

7:35:00

2753. Olalde Zubia, Mikel

7:44:39

2759. Garcia Andueza, Juan Carlos

7:44:52

2826. Zumalde Kortabarria, Eneko

7:46:45

2851. Aldekoa Beitia, Javier

7:47:37

3010. Iriondo Martinez de Zuazo, Julen

7:52:02

3468. Marton Otamendi, Jon

8:04:41

3540. Negreira Cobas, Jose Antonio

8:06:52

3610. Lizarralde Zabaleta, Mikel

8:08:43

3679. Letamendi Martín, Joseba

8:10:29

3684. Campo Ibarroondo, Ivan

8:10:41

3690. Biain Regueiro, Gorka

8:10:45

4003. Salazar Garcia, Pepito

8:20:09

4063. Axpe Arenaza, Bittor

8:22:07

4234. Iturbe Agirrebalzategi, Andoni

8:27:37

4571. Madina Anduaga, Jon Ander

8:40:17

4615. Campos Ugarte, Andoni

8:42:11

4776. Arregi Galdeas, Olatz



ZUBIKOA KIROLDEGIA Ehun neska-mutiko baino gehiago bildu ziren Zubikoako kantxan zapatuan.

ARANTZAZU EZKIBEL

OÑATI

Udaberri Txapelketako sariak banatu zituzten zapatuan

Herriko kirolari gazteei aipamen berezia egin zieten zapatuan Kiroldegean bildutakoek

Udaberri Txapelketako sariak banatu zituzten, taldekakoak eta bakarkako kiroletakoak

ARANTZAZU EZKIBEL > OÑATI
Ikasturtearekin batera amaitu dute Oñatiko gaztetxoek aurten go eskola kirola. Zapatuan, Zubikoako kirolegia, ehun neska-mutiko baino gehiago bildu ziren

eskola kiroleko azken festa egiteko. Han, aurten, hainbat txapelketatan garaipenak lortu dituzten gaztetxoak omendu zituzten, eta, baita, aurten go udaberri txapelketako sariak banatu ere.

Goizeko 11etan hasi zuten ekipazioa. Ordurako, neska-mutikoak kirolegiko kantxan ipinitako jesarlekuetan zeuden, sariak noiz emango zain.

AIPAMEN BEREZIAK

Udaberri Txapelketako sariak banatu baino lehenago, Oñatiko eskola kiroleko arduradunek herriko kirolari gazteek lortutako garaipenak aipatu gura izan zituzten. Aipamen berezia jaso zuten Txantxiku Ikastolako 6B taldeak (zortzinako futbolean

Gipuzkoako txapelduna), Aloña Mendi eskubaloi taldeko kadete neskek (Espainiako txapelketako lehenengo fasesa jokatu dute), Ainhoa Ugartek (atletismoan, bost kilometro martxan, Euskadi txapelduna), Sergio Garcia (atletismoan, 5.000 metrotan, Euskadi txapelduna), Ainhoa Tatiegik (igeriketan, 100 metro librean, Euskadi txapelduna), Ander Zarketak (igeriketan, 100 metro bizkarrean, Euskadi txapelduna) eta Jon Agirrek (Euskadi Boulder txapelduna). Gai-

nera, Jose Bilariño ere omendu zuten, orain arte areto futbolean egin duen lanagatik.

UDABERRI TXAPELKETA

Areto futbolean, eskubaloian eta saskibaloian onenak izan diren taldeak saritu zituzten. Baita, bakarkako kiroletan nagusi izan diren neska-mutikoak ere. Guztientzat egon ziren opariak zapatuan Zubikoako kirolegia.

Amaieran, Udaberri Txapelketako parte-hartzale guztien artean opariak zozkatzituzten.

GAZTETXOAK GUSTURA IBILI DIRA UDABERRI TXAPELKETAN

Amaia U. eta Amaia I.
Oñati



Ana eta Kristina
Oñati



Unai eta Mikel
Oñati



Aitor B., Julen eta Aitor P.
Oñati

"Aurtengo Udaberri Txapelketan ez dugu sariak irabazi, baina, hala ere, oso gustu ibili gara. Gure artean giro ona sortzen da eta ez dugu inolako haserrrik izaten. Gaur, gainera, sariak banatzeaz gain, opariak egondira parte-hartziale guztientzat; goxokiak eman dizkigute".

"Maiatzean hasi ginen Udaberri Txapelketarekin; ordutik, aste bukaera guztietan jokatu dugu partiduren bat. Oso gustura ibiltzen gara, eta ez zaigu gogorra egiten. Gehien, eskubaloia eta saskibaloia gustatzen zaizkigu. Aurten ez dugu saririk irabazi, baina oparia jaso dugu".

DBHko 1. mailan, futboleko eta eskubaloiko sariak eskuratu zituzten Unaiek eta Mikeleik, taldekiekin. Pozik zeuden garaikurrekin: "Gehien, futbolean jokatzea gustatzen zaigu; hala ere, beste kirol batzuk egitea gustuko dugu". Udaberri Txapelketa jokatzen gustura ibili dira.

Aitor, Julen eta Aitor hirukoteak eskubaloiko eta futboleko sariak jaso ditu. Aste bukaera guztietan, kirola egitea oso gustuko dutela esan digute. "Eskubaloia eta, batez ere, futbola dugu gustuko. Gainera, oso talde polita daukagu eta, normalean, ez gara haserretzen; ondo pasatzea izaten da onena halako txapelketetan".

FUTBOLA > DENBORALDIKO BALORAZIOA

Aloña Mendiko futbol sailak laguntzaileak behar ditu

Egubakoitzean egin zuen Aloña Mendiko futbol sailak urteko ohiko batzar orokorra

Etxeberria jatetxean egindako afarian, denboraldiko jokalari onenak saritu zituzten

MIREIA BIKUÑA > OÑATI
Aloña Mendiko futbol sailak batzar orokorra egin zuen egubakoitzean.

Urteko balorazioa egiteaz gain, eskaera bat egin zuen Javi Azpiazu presidenteak: futbol sailak laguntzaileak behar ditu. "Aurpegi berriak behar ditugu", esan zuen Azpiazuk, "urte asko dira kide berberak lanean ari garela. Hortaz, futbol sailak, aurrera egiteko, laguntzaileak behar ditu". Mezua jasotzen dueñarendako: futboleko batzordea astelehenetan biltzen da.

KIROL ARLOA
Aloña Mendik, 06/07 denboraldian, hamar talde izan ditu lehian. Hala, talde guztiek egin dako denboraldia goraipatu zuten. Edozelan ere, bereziki, alebin mailako taldeak egindako lana azpimarratu zuten. Talde horrek Gipuzkoako Txapelketa-k finala jokatu zuen; galdu egin zuen, baina.

Beste alde batetik, Ohorezko mailako gazteek egindako urtea ere aipatu zuten. Denboraldiko bi faseak bigarren tokian amaitu ondoren, Euskal Ligarako promozio igoera jokatu zuen Jon

Aizpeurrutiaren taldeak. Igoerak ihes egin zien, baina.

Emakumeen futbola sasoionean dagoela aipatu zuten. Aurten, Aloñak emakumezko lau talde izan ditu lehian.

ARLO EKONOMIKOA
Denboraldia irabaziekin bukatu du futbol sailak: 7.166 euro.



SARITUAK Argazkian, denboraldiko jokalari onenak afariaren ondoren jasotako sariekin.

ARATZ LOSADA

Sarreren atalean, futbol zelai-ko txarteldegiaren jasotako kopuruak izan duen beherakada aipatu zuten: "Aurten, ia 4.000 euro jaso ditugu. Iaz, aldiz, 7.000 euro", azaldu zuen Rafa Etxaniz diruzainak. Bazkideen kuotak dira sarrera nagusia. Udalak eta Aloñako batzorde nagusia eta Reala emandako laguntzak ere azpi-

marragarriak dira sarreren atalean: guztira, 24.720 euro.

Gastuen atalean, jokalarien sarien atalak beherakada nabarmena izan du. Preferente mailako taldearen denboraldia, iazkoarekin alderatuta, nahiko eska-za izan denez, talde nagusiko jokalariek diru gutxiago jaso dute saritan.

Kirolerako materialean diru gutxiago gastatu dute, iaz jantzi berriak atera zituztelako.

SARIAK JOKALRIENDAKO
Batzarraren ondoren, Etxeberria jatetxean afaria egin zuten, eta talde guztietako jokalari aipagarienei sariak banatu zizkieten.

Preferente mailan, lau sari banatu ziren: kemenari saria, Banco Guipuzcoanok eskainia, Iban Astolak eraman zuen; erre-gularatasunaren saria, Sukia enpresak eskainia, Iker Olaldeko jaso zuen. Roberto Idigoras izan da, bestalde, denboraldiko gole-gile onena. Hala, Galizia tabernak emandako saria jaso zuen. Azkenik, kirolzaletasunari saria Unai Arregik jaso zuen.

Aloñak lehian izan dituen gainontzeko taldeei kirolzaletasunaren saria banatu zieten.

Gazteen ohorezko mailan, Mikel Kortabarria izan zen sari-tua; kadeteen ohorezko mailan, Ibai Urrutia; infantilen ohorezko mailan, Unai Uribetxerria; eskolarteko infantilen mailan, Iker Baladron; emakumezkoen mailan, Irati Maiztegi; eta azkenik, emakumezkoen kadete mailan, Ainhoa Larrea.



Julen Barrena, Aitor Orueta eta Jokin Garai.

ARATZ LOSADA

GIMNASIA ERRITMIKOA > IKUSKIZUNA

Urte amaierako erakustaldia egin zuten Ariznoako neskek

Labegaraietako saioan, 119 neskatalak eta mutiko batek hartu zuten parte

M.B. > BERGARA
Ariznoa gimnasia erritmikoko taldeak ikasturtea agurtu zuen egubakoitz arratsaldean. Horretarako, erakustaldia egin zuten Labegaraieta kirolegian.

Guztira, hiru urtetik 18 urte arteko 119 neskak eta mutiko batek parte hartu zuten gimna-

sia erritmikoko saioan. Hala, denboraldian barrena antolatu dituzten erakusketa eta txapelketetan parte hartu duten guztiak ateraziren tapiz gainera.

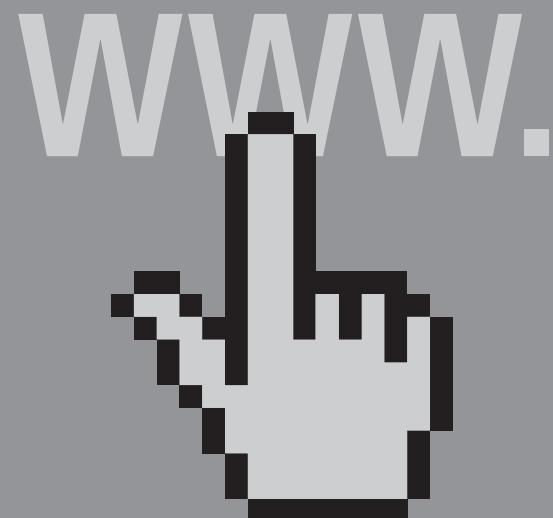
BANAKA ZEIN TALDEKA
Egubakoitzeko erakustaldian, ikasturte osoan ikasitako koreografiak erakutsi zituzten Ariznoako gimnastek. Hala, gimnasia erritmikoan erabiltzen diren askotariko elementuak erabiliz, taldeka eta banaka, hainbat motako dantzaldiak egin zituzten. Hamaitan, ikusle asko bildu zen erakustaldia ikusteko.



TALDEKA Ariznoako neskak, egubakoitzeko saioko une batean, ikusleak begira dituztela.

JOSETXO ARANTZABAL

Debagoieneko WEBGUNEAK



AHOKULARITZAK
ASEGI
www.asegim.com
ESTRADOS
www.consultoriaestrados.com

AKADEMIAK
BASTIDA
www.bastida.es

ALTZARIK ETA APAINKETAK
BZ SISTEMAS
www.goiena.net/blogak/BZ-sistemas
MARRUBI
www.marrubi.com

ANTZINAKO ALTZARIAK
ZUMADIA
www.zumadia.com

ARETOAK
360 ARETOA
www.360areto.com

ARGAZKIAK/ARGAZKILARIK
MARIA JESUS
www.mjargazki.com

AROTZTEGIAK
ARREGI
www.goiena.net/blogak/arregi
AZKARATE
www.goiena.net/blogak/azkarate

ARRANDEGIAK
ITSAS EDER
www.goiena.net/blogak/itxaseder

ASEGURUAk
BRIZ ASEGUROUAK
www.goiena.net/blogak/briz-asegurua
LAGUN ARO
www.seguroslagunaro.com
WINTERTHUR
www.axawinterthur.es

AUTO – KONTZESIONARIOAK
4QUATTRO4
www.4quattro4.com

BIDAIA AGENTZIAK
BARCELO
www.barceloviajes.com

BITXITEGI TAILERRA
OSKAR VITORIA
www.goiena.net/blogak/vitoria

EGUZIK OIHALAK
TOLDOS LETE
www.toldoslete.com

ELEKTRIZITATE INSTALAZIOAK
ARETXARGI
www.goiena.net/blogak/aretxargi

ELEKTRIZITATE MATERIALAK
SETALDE
www.setalde.com

ELKARTEAK
EUSKAL HERRIKO MAHAI-FUTBOL
FEDERAZIOA
www.goiena.net/blogak/ehmf

ERAIKUNTZAK
CONSTRULAN
www.construlansl.com

ERROTULOAK
PANDO
www.goiena.net/blogak/pando
ROTUDENAK
www.rotudenak.com

ESTETIKA ZENTROAK
ANGELA
www.angelaestetika.net
GUZTIZ EDER
www.goiena.net/blogak/gutzideler
LILURA
www.goiena.net/blogak/lilura
MAIER
www.goiena.net/blogak/richimaier

FIOSITERAPIA ZENTROA
EKIN
www.goiena.net/blogak/ekin
GARAJEAK / KONPONKETA
AUTOS ARETXA
www.autosaretxa.com
AUTOS RIBELOGA
www.autos-ribeloga.com
GALLASTEGI MOTOR SPORT
www.goiena.net/blogak/gallastegi
JC RACING
www.goiena.net/blogak/jcracing

GARBIKETAK
HEMEN
www.hemen-garbitak.com

GIMNASIOAK
IRUDI SPORT
www.goiena.net/blogak/irudisport
ZAINDUZ
www.goiena.net/blogak/zainduz

GOZOGINTZA EKOLOGIKOA
ETA INTEGRALA
GALGORRI
www.goiena.net/blogak/galgorri

HARATEGIA
LANDALUZE
www.goiena.net/blogak/galgorri

HAUR PARKEAK
OKIPARK S.L.
www.goiena.net/blogak/okipark

HESTEBETEAK
URDEKI
www.goiena.net/blogak/urdeki

HIZKUNTZA AKADEMIAK
MONDRAGON LINGUA
www.mondragonlingua.com

HOTELAK
HOTEL MONDRAGON
www.hotelmondragon.com

IKASTETXEAK
ARETXABALETA INSTITUTUA
www.iaretxabaleta.com
ARIZMENDI IKASTOLA
www.arizmendi.ikastola.net
ELKAR-HEZI IKASTETXEA
www.elkarhezi.com
MONDRAGON UNIBERTSITATEA
www.mondragon.edu

ILE-APAINDEGIAK
RICHI
www.goiena.net/blogak/richimaier

INDUSTRIA HORNIDURAK
SUMINISTROS UGARTE
www.suministrosugarte.com

INFORMATIKA
DCA COMPANY
www.dacacompany.com

INGENIARI GEOLOGIKOA
HARRILUR
www.harrilur.com

INMOBILIARIAK
ANBOTO
www.inmoarrasate.com
ARRIETA & SAN MIGUEL
www.arrietasanmiguel.com

KOROSTI
www.inmokorosti.com
UDALATX
www.udalatx.com

ITURGINTZA ETA BEROGINTZA
URKO MANTENIMIENTO, S.L.
<http://www.goiena.net/blogak/urko>

JANARIAK
GERTU
www.goiena.net/blogak/gertu

JANTZI DENDAK
MARKIEGI
www.goiena.net/blogak/markiegi
UDALAITZ
www.goiena.net/blogak/udalaitz

JATETXEAK
BASTER ALDE
www.baster-aldejatetxea.com
DRAGON ORIENTAL
www.goiena.net/blogak/dragon-oriental

DUKIENA
www.goiena.net/blogak/dukiena
MAULANDA MERENDERUE
www.goiena.net/blogak/maulanda

OTZETA
www.goiena.net/blogak/otzeta
TABERNA BERRI
www.goiena.net/blogak/tabernaberri

KALAMUA
KLOROFILA
www.klorofila.com

KIROL DENDAK
LAINO, SKATE & SNOW
www.laino.info/

KONGRESU ETA BILKURAK
GANDIAGA TOPAGUNEA
www.gandiagat.opagunea.com

LANDETXEAK
ARTEAGA
www.arteagalandetxea.com
ATERBE
www.aterbe.com
UXARTE
www.uxarte.net

LANTEGI ETA TAILERRAK
BATUAK S.A.
www.batuak.com
LINEAS LASA
www.lasa.es
PERFIPAR
www.goiena.net/blogak/perfipar
TALLERES CARPINSA S.L.
www.carpinsa.com

LEIHOAK
ARGI-PLASTIK
www.goiena.net/blogak/argi-plastik
EGO
www.goiena.net/blogak/ego

LORADENDAK
EKILORE
www.goiena.net/blogak/ekilore
MAYTE LORADENDA
www.goiena.net/blogak/mayte

OINETAKOAK
KORO ZABAleta
www.goiena.net/blogak/korozabaleta

OKINDEGIAK
AIASTUI
www.goiena.net/blogak/aiastui
OGIZUN
www.goiena.net/blogak/ogizun

OPARIAK
MERKEOPARI
www.goiena.net/blogak/merkeopari

OPTIKAK
MULTIOPTICAS LARRAÑAGA
www.goiena.net/blogak/multiopticas

OSTALARITZA
GARAIA OSTALARITZA
HORNIKETAK
www.goiena.net/blogak/garaia
ANTONIO BENITO
<http://www.antoniobenito.net>

PROIEKTUAK ETA DEKORAZIOA
FORMAK
www.formak.net
IPAR PROJECT
www.iparproject.com

PUBLIZITATE AGENTZIAK
ADOX
www.adoxnet.com
AKORT-PUBLICIDAD
www.akort-publicidad.com

SUKALDERAKO ALTZARIAK
BASTIDA
www.goiena.net/blogak/bastida
TABERNAK
EZKUTU
www.goiena.net/blogak/ezkutu
ORLY
www.goiena.net/blogak/orly
GUREA
www.goiena.net/blogak/gurea
HAMAIIKA... TABERNA
www.goiena.net/blogak/hamaikataberna
ZIRIOT
www.goiena.net/blogak/ziripot

TATUAJEAK
GANESHA
www.goiena.net/blogak/ganesha

TAXIAK
GORKA GARAI
www.goiena.net/blogak/gorkataxi

UDAL ZERBITZUAK
GAZTEEN INFORMAZIO
BULEGOA
www.aizue.com
ARRASATEKO EUSKARA
BIZIBERRITZEKO PLAN NAGUSIA
www.goiena.net/blogak/aebpn

UMEENDAKO ARROPA
HAURTDXOA
www.goiena.net/blogak/haurtxoa
ZERAMIKAK ETA BAINUAK
URBIETA
www.goiena.net/blogak/urbjeta
GELATZU
www.gelatzu.com

ZERBITZU DIGITALAK
ATAI
www.goiena.net/blogak/atai

ZUR LANTZAILEAK
ELEJALDE
www.goiena.net/blogak/elejalde

Bisita ezazu:
www.goiena.net/merkatua

Iragarkia jarri nahi baduzu,
deitu **943 71 23 91** zenbakira.



> LEHIAKETA

III. Udako Argazkien Lehiaketa martxan dago **> 26**

> GAZTEBURUA

Oñatiko Gaztetxe Eguna ospatuko dute datorren zapatuan **> 26**

> ASTEBURUA

Olatz Lazkano arrasatearrari buzeatzera gustatzen zaio **> 27**

> ELKARRIZKETA

Arantxa Iturberi kazetaritzaren gainean egin diogu elkarrizketa **> 29**



DANBORRADA SUDCek antolatutako helduen danborradan, 160 pertsonak parte hartu zuten. Irudian, zortzi konpainiak, plazan jotzen.

JOSETXO ARANZABAL

Herrian geratu direnek ederki pasatu dute San Juan jaietan

Zapatuan makala jaso zuten herriko gazteek plazan, eta horrek hasiera eman zien jaiei

Atzo, haragi berezia jateko aukera egon zen plazan: dragoi jana egin zuten

EDURNE BURGAÑA > ARRASATE
Arrasaten, San Juan jaietan sartuta daude. Egubakoitzean hasi zituzten jaien inguruko erakustaldia eta kontzertuak, eta gaur eta bihar ere, parranda egin nahi duenak bertan edukiko du aukera. Beste behin ere, jende asko kanpora joan da jai egunak aprobaetxatuta, baina herrian geratu direnek ez dute aspertzeko astirik eduki.

MAKALA PLAZAN
Egubakoitzean, jaiak hasteko, egitarau zabala antolatuta zegoen herrian. Baina garrantzitsue-

netako bat, eta jaia hasi zuena, makala jasotzea izan zen. Txosna batzordeak antolatuta, haste-ko, koadrilen arteko bazkaria egin zuten, eta indarrak hartu gero egin behar zuten ahalegine-rako. Izan ere, ez da lan makala makala jasotzea. Ikaragarrizko zuhaitza da, eta hasteko, plazaraino eroan behar da. Horrela, gazteek elkarlanean egin zuten lana; eta, bidean, lana arintzeko trago-ak hartzen joan ziren. Jende mordoa bildu zen plazaren inguruan. Ohitura zaharrei begira, San Juan arbola deitutakoa jabeak ezin izaten du erreklamatu, nahiz

eta bere borondatearen aurka ostutakoa izan.

Errementari dantza ikusten ere jende asko batu zen, eta gaue-an, SUDCek antolatutako danborrada ikusteko, beste horrenbes-te. 160 heldu aritu ziren makilak eskuan hartu eta musikaren errit-mora danborra jotzen.

Tartean, San Juan sua piztu zuten herriko plazan. Askok ger-tuan nahi ez dituzten gauzak erre, eta desioak eskatzeko erabiltzen dute sua; ausartenek saltoak ere ematen dituzte gainetik.

Giro ederra egon da Arrasaten asteburuan. Gauean, gainera,

ez zuen hotzik egiten, eta dome-ka goizaldean, txosna gunea bete-be te eginda zegoen. Aurten, bi txosna jarri dituzte, gazte mordoa zegoen etxeratu ezinda.

Atzo, 12:00etan, herriko plazan, ohorezko aurreeskua eta San Juan zortzikoa dantzatu zituzten. Arratsaldean, gainera, jateko berezi-berezia dastatzeko aukera egon zen: urtero bezala, arrasatearrek harrapatutako dragoiaren okela.

Gauean, Monterronen Gose eta Vanexxa taldeekin kontzertua egon zen; ahal zutenentzako, parrandarako aukera.



ERRALDOIAK Inguruan, haur mordoa.

J. ARANZABAL



ABANDERATUAK Aurtengoak, zaldi gainean.



SAN JUAN ZORTZIKOA Dantzariak, herriko plazan.

J. ARANZABAL



ABARKAK Sutara bota zituen abarkak alkateak.

J. A.



SUA San Juan suaren inguruan, errebindikazioak.

JOSETXO ARANZABAL



KONTZERTUA Txosnetan egindako kontzertu bat.

J. ARANZABAL



INDARRA Makala jaso zuten plazan Arrasateko gazteek elkarlanean.

EDURNE BURGAÑA



ERREMENTARI DANTZA Arrasateko dantzarien emanaldia.

J. ARANZABAL



BIGANTXAK Entzierro ostean, bigantxak egon ziren.

J. ARANZABAL



SALTOKA San Juan suaren gainetik saltoka.

J. ARANZABAL



SALBEA Pello Urizar, Arrasateko bandera eramatzen.

J. ARANZABAL

Ikus itzazu argazkiak, astero, ASTELEHENeko GOIENKARIAn!

III. UDAKO ARGAZKIEN ASTELEHENeko GOIENKARIA LEHIAKETA

Erakuts egizkiguzu zure udako argazkiak

...eta hiru sari bikainetako bat irabazi ahal izango duzu!

Argazki guztiak fotoblog honetan: www.goiena.net/blogak/argazkiak

Har ezazu parte!



Baldintzak

- Udako argazkiak izango dira, eta berdin izango da aurtengo udan ateratakoak izan edo beste uda batekoak.
- Beste inon argitaragabeak izango dira argazkiok.
- Argazkiak jasotzeko epea hasiko da ekainaren 22an eta amaituko da irailaren 17an.
- Parte hartzeko ez da ezer ordaindu beharko.
- Debagoineko edozeinek parte hartu ahal izango du, eta ez da adin mugarrak izango.
- Argazkiak aurkeztu ahal izango dira paperean edo digitalizatuta (horrela izanez gero, paperean erreproduzitzeko moduko erresoluzio eta kalitatearekin).
- Bidali ahal izango dira e-postaz argazkiak@goiena.com helbidera edo Goienaren egoitzaren batera ekarri. **Arrasate:** Saiolan eraikina, Nafarroa etorbidea 2, 20500, edo Otarola Lizentziaduna 31, 20500. **Bergara:** Irizar jauregia, Barrenkalea 33, 20570. **Aretxabaleta:** Durana 11, 2. solairua, 20550.
- Egoitzara ekartzekotan, kartazal batean sartuta (egilearen izen eta abizenekin), CD batean, edo argazki digitalak gordetzeko beste edozein euskarritan eta JPEG formatuan.
- Argazkiak izan daitezke koloretan zein zuri beltzean.

- Argazkiarekin batera adierazi beharko dira egilearen izen eta abizenak, adina, harremanetarako telefonoa eta argazkiaren deskribapena (noiz eta non ateratako den, zer edo nortzuk agertzen diren, edo beste komentario laburren bat).
- Argazkiak argitaratuko ditugu astero uztailaren 2tik aurrera ASTELEHENeko GOIENKARIAn.
- Irabazleak nortzuk diren urriaren lein jakingo dugu ASTELEHENeko GOIENKARIAn.
- Parte-hartzaleek gehienez bost argazki bidali ahal izango dituzte.
- Lehiaketaren epai-mahaia osatuko dute Goienako kideek eta argazkigintzan adituak diren debagoendarrek.
- Epai-mahaiaiak baloratuko ditu argazkiaren kalitatea, originaltasuna, balio historikoa eta bizitasuna, besteak beste.
- Honez gain, Goienako beste hedabideek ere egindo dute lehiaketaren jarraipena.
- Argazki asko jasotzen baditugu, ez ditugu guztiak argitaratuko. Aukeraketa egingo dugu argitaratzeko.
- Jasotako argazkiak ASTELEHENeko GOIENKARIAn artxiboan geratuko dira, etorkizunean beste erabilpen bat eman nahi bada, beti ere egilea aipatuz.

Sariak



1. saria

Olympus E-400 reflex argazki kamera digitala Bergarako Kiñu argazki dendaren eskutik.

- 10 milioi pixel.
- Bi objektibo aldagarril: Zuiko digital 14-42 mm eta 40-150 mm.
- Flash eta guzti.
- 2,5 hazbeteko LCD pantaila.

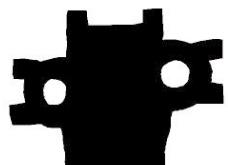


- **2. saria:** Astebukaera bateko egonaldia bi pertsonarentzat, Arrasate Bidaia-en eskutik.



- **3. saria:** bi pertsonarentzako afaria edo bazkaria Leintz Gatzagako Gure Ametsa jatetxeen.

Babeslea:



kutxa

Lagunzaileak:



**ASTELEHENeko
Goienkaria**
astelehenean, aste bukaera osoa

Harpidedun egiteko:

902 36 38 51

Asteleheneitik egubakoitzera
09:00etik 18:00etara

ARGAZKILARITZA > LEHIAKETA

III. Udako Argazkien Lehiaketa martxan dauka ASTELEHENeko GOIENKARIAK

Udan ateratako argazkiak aurkez daitezke irailaren 17ra arte; uztailaren 2tik aurrera, argazkiak argitaratuko dira, eta sarituen izenak, urriaren 1ean

EDURNE BURGAÑA > BERGARA
ASTELEHENeko GOIENKARIak aurten ere martxan jarri du Udako Argazkien Lehiaketa. Hirugarren edizioa izango da, eta aurten ere, sari bikainak lortuko dituzte irabazleek. Parte hartu ahal izateko baldintzetako bat argazkiak udan ateratakoia izatea da; berdin da aurten edo aurreko batekoak izatea.

BALDINTZAK
Debagoineneko edonork parte hartu dezake lehiaketan. Argazkiak argitaragabeak izan behar dira, eta koloretan zein zuri beltzean ateratakoak izan daitezke. Ez da ezer ordaindu behar parte hartzearagatik, eta argazkiak aurkezteko orduan, paperean edo digitalizatura egin daiteke.

Argazkiak e-postaz bidal daitezke argazkiak@goiena.com helbidera edo Goienaren egoitzaren batera eroan: Bergara, Arrasate edo Aretxabaletara. Irailaren 17ra



IAZKO IRABAZLEA Originala, sinpatikoa eta koloretsua da argazkia, eta konposizioa eta ideia politik dira, epaimahaieren iritziz.

IDURRE AMOZARRAIN

arteko epea egongo da argazkiak lehiaketara aurkezteko.

Parte-hartzaileko bost argazki bidali ahal izango dira, eta horrekin batera adierazi beharko dira egilearen izen eta abizenak, adina, harremanetarako telefonoa eta argazkiaren deskribapen laburra.

SARIAK

Asteroko argitaratuko dira bidalitako argazkiak, uztailaren 2tik aurrera ASTELEHENeko GOIENKARIAn. Argazki asko jasotzen badira, ez dira guztiak argitaratuko. Aukeraketa egingo da argitaratzeko. Urriaren

1ean emango dira aditzerako irabazleen izenak.

Argazkiaren kalitatea, originaltasuna eta bizitasuna bezalakoak baloratuko dituzte sariak banatzeko. Lehenengoari, Olympus E-400 reflex argazki kamera digitala emango zaio, Berga-

rako Kiñu argazki dendaren eskutik; bigarrenari, astebukera bateko egonaldia bi pertsonarentzat, Arrasate Bidaia-en eskutik, eta hirugarrenari, bi pertsonarendako Gatzagako Gure Ametsa jatetxeen bazkaria edo afaria.

GAZTEAK > LAU EGUNEKO EGITARAUA OÑATIN

Oñatiko III. Gaztetxe Eguna ospatuko dute zapatuan

Ospakizun handia zapatuan izango bada ere, egunean hasiko dira ekitaldiak; orduan, eztabaida irekia egingo dute Portu tabernan

E.B. > OÑATI
Oñatiko Gazte Batzarrekoek III. Gaztetxe Eguna antolatu dute zapatutako. Gazteburua delako aste bukaeraren barruan ospatuko den eguna izango da: hala, egun berezia zapatua izango bada ere, ekitaldiak egunean hasi eta domekan amaituko dira.

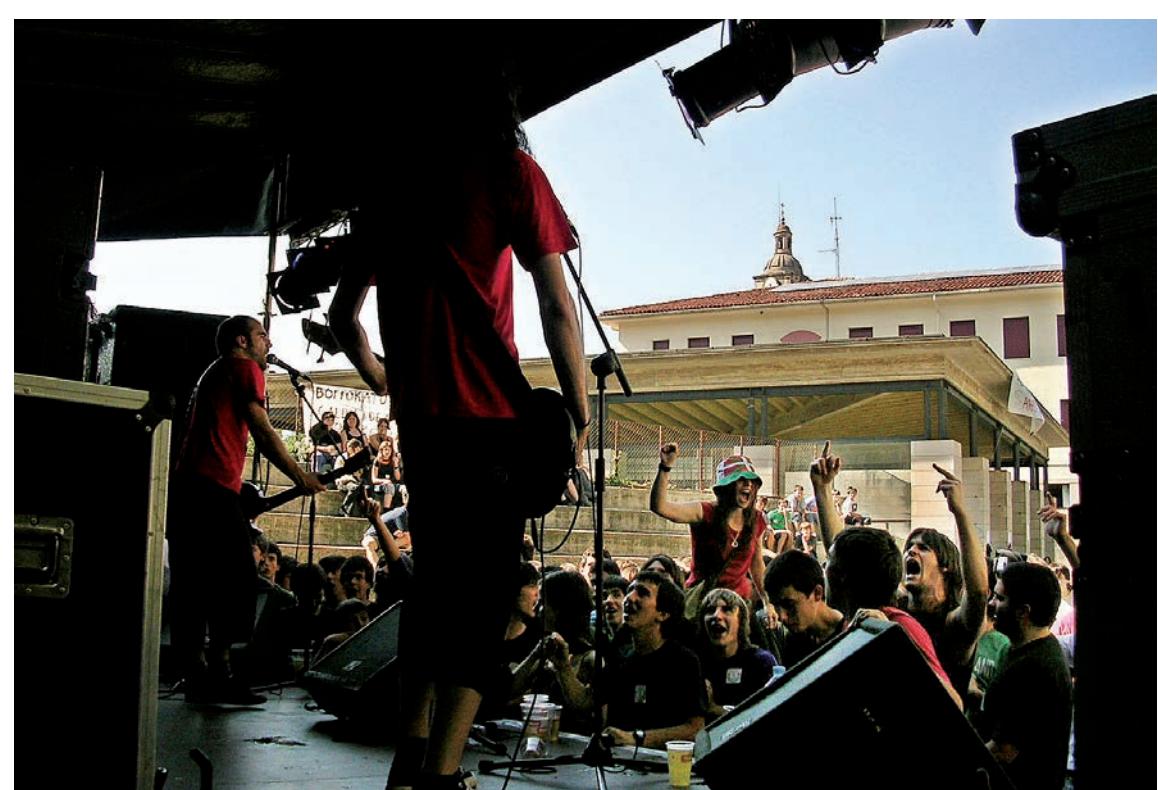
EGITARAU ZABALA
Eguenean, eztabaida irekia antolatu dute Portu tabernan 18:00etan. Landuko duten gaia Portu taberna izango da, jarraitu edo utzi. Egubakoitzean, 22:30ean, portu koplak antolatu

dituzte plazako frontoian. Kirmen Uribe eta Mikel Urdangarin arituko dira. Ostean, 00:00etan, zinema egongo da: *El año del lobo* filma emango dute.

Zapatuko egitaraua 10:30ean Portu tabernatik hasiko den triki-bertso-poteoak irekiko du. 13:00etan, jokoak egingo dituzte eta, ondoren, 14:30ean, bazkari herrikoia, plazako frontoian. Txartelak Portun daude salgai, 5 euroren truke.

Kalejira egingo dute Oxabi taldarekin 17:00etan hasita, eta 18:30ean, manifestazioa, *Herri bat gaztetxe bat* lelopean. Kontzertuak ere egongo dira 19:30etik aurrera. Pikutara, Akrata, Semeputiek, Golpe de Estado, Sexu Pistolak eta Bitz taldeek joko dute frontoian.

Domekan izango da azken ekitaldia. 18:00etan, Juan Luis Zabalak hitzaldia egingo du Portu tabernan: *Lehengo eta orain go gaztetxeak eta gazte mugimenduak* izenburua dauka.



KONTZERTUAK Herriko eta kanpoko talde asko joko dute, argazkian 2005eko jaia.

GOIENKARIA

ASTEBURUA...

Olatz Lazkanorekin



Denbora libreatan, eta aste bukaeratan, buzeatu egiten du Olatz Lazkanok (ezkerrean)

OLATZ LAZKANO

"Izurdeak eta baleak ikustera joaten naiz; orain, baina, itsasontzitik"

Olatz Lazkano arrasatearrak ur azpian igeri egitea du gustuko; munduko hainbat itsaso ezagutu ditu

Behin kanpoko itsasoak eta eguraldia ikusita, hemen buzeatzek alpergura ematen duela dio

EDURNE BURGAÑA > ARRASATE
Olatz Lazkano arrasatearra da. Baino, barrualdean bizi izanda, itsaso oso gustuko du. 29 urte ditu, eta orain dela 12, buzeatzeko titulua atera zuen Mutrikun. Ordutik, horixe izan da asteburueta, eta denbora librea eduki duenean, egin duena: ur azpian ibili.

Orain, ordea, etxean egotea gustatzen zaio Lazkanori. Gauixori izateari utzi diola esaten du, eta gaur egun nahiago duela bazkariak egin: "Oilarraren ordutegia daukat, gainera: 07:00etarako, esna nago, eta gauean, 11:00ak alderako, logura sartzen zait". Hori bai; uda partean, beroak animatuta, berriro ere itsasora gerturatzeari da: "Lagun batzuek ontziak dituzte, eta izurde eta baleak ikustera joaten gara, barikitik, baina. Askotan, buzeatzentzako hastea pentsatzen dugu, baina faktore asko batzen zaizkigu: batetik, alpergura, eguraldi ona egin behar izatea... eta bazkari eta afari asko edukitzentzako ditugu".

TXIKITATIK, ARRAIN BILA

Baina beti ez dira horrela izan gauzak. Ur azpian ibiltzeko zaletasuna

na umetatik datorkio Lazkanori. "Gurasoekin Gironara joaten ginen oporretara, eta han, hodia-rekin ibiltzen nintzen ur azpian, baina asko mugatzen ninduen. Paretak ikusten nituen arrain piloarekin, eta ezin nintzen sartu, birikek ematen ez zidatetako. Botilaren titulua ateratzea erabaki-nuen, ur azpian nahi nuen leku iristeko". Pentsatu eta egin. Gero, materiala hartu eta hainbat itsaso ezagutu ditu.

Bidaia bi egin ditu Itsaso Gorrira: "Bat iparraldera egin genuen, Sinaira, eta beste bat hegoaldera, Egipto aldera. Mutrikuko eskolatik egindako bidaiaik izan dira, eta Euskal Herri osoko jendea joaten gara. Azkena Dominikar Errepublikan izan zen: oporretara joan nintzen bertara orain urtebete pasa, eta lau urperatze egin genituen". Baina Itsaso Gorria askoz gehiago gus-tatzen zaio: "Sartu eta arrain pilo bat daude: tamaina eta kolore ezberdinak pila bat".

Euskal Herriko uretan ez dago horrelako fauna handirik, baina badago zer ikusi: "Olagarroak ikus-teko aukera egoten da, baita marrazo txikiren bat ere. Egoera da aldazten dena: oporretan bero egiten du, bainujantziarekin egon eta, buzeatzeko gogoa edukiz gero, traje motza jantzi, botila bete eta ure-tara noa. Hemen, arropa kendu behar dut, giroa hotzagoa da: uretan ikusten dudanaz aparte, kanpoko giroak ere atzera egiten du".

Hamabi miliatako distantzian dauden espezieak aztertzeko, itsas-irteera

Izurde eta baleen elkarrekin batean oso sartuta dago orain Olatz Lazkano. Orduan, askotan horrekin lotutako ekintzak egiten ditu asteburueta. Azkena orain hamabost bat egun egin zuten: "Hamar itsasontzi Euskal Herriko beste horrenbeste puntutik irten ginen eta kontua zen 12 miliatara irtetea eta ikustea leku horietan ze espezie zegoen. Baina eguraldiak ez zuen lagundu: irten, irten ginen, baina itsaso txarra jarri zen eta ez genuen ezer ere ikusi. Oraingo asteburuan, irtetekoak ginen berriro, baina aurreikuspena txarra zenez, alde batera utzi dugu. Itsasoak pila bat eragiten du. Izurde eta baleak ikusteko, bare egon behar da; bestela, ez dago zer eginik.

Izurde tartean ere igeri egin du Lazkanok. Izurde handia espezie ezagunena da: "Tenerifen ginela, ontzik izurdeak ikusi eta segituan uretan sartu ginen, baina hiru metroko animali bat aurpegirantz etortzeak impresioa sortzen du. Baina elkartean ontzi gainetik egiten dugu lana".

ORAIN, ITSASONTZITIK

Itsaso azpiak ez dio beldurrik emanen: "Orein bat ikusi nahi bada, basoan zaila da. Itsasoan, berri, sartu eta arrainak oso-oso gertu ikusten dira. Horrek erakartzen nau. Gainera, nahiago dut ikus-tea zer dagoen ur azpian: betau-reko gabe ez naiz erosu sentitzen. Ikusten dudana kontrolpean daukat. Hala ere, hemen lasai ibil daitze jendea; *Tiburón* pelikulak kalte handia egin du".

Urtebete pasa da azkenekoz ur azpian ibili zenetik, baina Olatz Lazkanok itsaso ez du utzi: orain, ontzi gainean ibiltzen da.

gazte zerbitzuak

LANA

> **Liburuzaina.** Tolosako Udala. Liburuzain-lanpostu bat betetzeko oposizio-lehiaketa. Epea: uztailaren 11.

> **Udaltzainak.** Errenerteriako Udala. Errenerteriako jaietarako udaltzain laguntzaileen kontratazioa uztailaren 21tik 25era. Epea: ekainaren 30a.

> **Irakasleak.** Udal Euskaltegien Mankomunitatea. Lan-poltsaren sortzea kontratazio berrietarako eta ordez-kapenerako. Epea: uztailaren 20a.

> **Aisialdirako zuzendaria.** Elgoibar-ko Udala eta Izarra Taldea. Zuzendari titulua beharrekoa da. Bidali curricu-luma imanol@elgoibarkoizarra.com helbidera edo deitu 943 74 16 26 telefono zenbakira.

> **Begiraleak.** Kibia Elkatea. Uztai-lerako behar ditu. Informazio gehiago www.kabia.org, 943 291484 edo 655 70 99 29 telefono zenbakietan. Epea: ekainaren 30a.

EKINTZAK

> **San Ferminak.** Pesa. San Fermi-nitarako zerbitzu berezia jarri du Debagoienetik. Uztailaren 6, 7, 13 eta 14an. www.pesa.net.

> **Jaialdia.** Huescako Foru Aldun-dia. Nazioarteko Pirineos Sur Jaialdia-ren XVI. Edizioa. Uztailaren 12tik 28ra. Informazio gehiago www.pirineos-sur.es webgunean.

IKASTROAK

> **Litografia.** Arteku. Litografia tekniken esperientziak artistentzat. Uztailaren 2tik 30era eta abuztuaren 6tik 31ra. Epea: Ekainaren 25a.

LEHIAKETAK

> **Ipuina.** Kimetz Elkartea. 13. Kimetz Ipuin Lehiaketa. Epea: apirilaren 18a.

LEHIAKETAK

> **Literatura.** Kutxa Fundazioa. "Donostia Hiria" Literatura eta Antze-ki sariak. Epea: urriaren 15a.



ARRASATEKO GAZTE BULEGOA:

Biteri etorbidea 3 • 943 77 00 65

gaztebulegoa@arrasate-mondragan.net

BERGARAKO GAZTEENDAKO INFORMAZIO GUNEA:

Kultura etxea • 943 77 91 57

gzerbitzua@euskalnet.net

OÑATIKO GAZTEENDAKO INFORMAZIO GUNEA:

Foruen plaza 4 • 943 71 82 57

gazteinformazioa@oinati.net

1/ ETXEBIZITZAK

101. SALDU

Antzuola. Baserria salgai lur-sailekin. 943 76 03 edo 943 76 62 98.

Arrasate. Erdigunean etxebizi-tza salgai. 98 metro koadro. Hiru logela, bi bainugela, jan-gela eta sukaldesa. Altzarien. 12 metro koadroko ganbara. 639 19 70 05.

Arrasate. Grupo San Juanen etxebizitzaz salgai. 60 metro koadro. Azkeneko solairua, igogailuarekin. Ganbara eta sotoa ditu. Berogailua. Telefonoa: 606 25 92 80.

Bergara. Boni Laskurain kale-an. Eguzkitsu. Bizitzera sar-tzeko gertu. 90 metro koadro. Prezio interesgarria. 685 72 40 30.

Bergara. Etxebizitzaz salgai Zubiaurren. Guztiz berriuta. Berogailua eta ganbara. 619 41 39 72.

Bergara. Ibarra kalean. Guztiz berriztatua, dena kanpoalde-ra begira. Prezio ona. 635 71 04 55.

Deba. Etxea errantzen ematen da uztalean, herri erdian. 615 72 15 03.

Donostia. Lau personarente-ko etxebizitzaz errantzen ematen du Grosen. Uztalean edo abuztuan. 689 21 72 08.

Jaca. Bi logela. Urbanizazio baten dago; bi igerileku eta bi tenis pista dauzka urbaniza-zioa. Garajea dauka. 665 73 95 65.

Loredo. Apartamentua aloka-gai daukat Loredon (Kanta-bria) abuztuan. Bi logela ditu, eta hondartzatik 500 metroa dago. 943 79 81 38 edo 679 35 29 70.

Castello. Estreinatzeko aparta-mentua salgai. Hondartzatik oso gertu. (Ortupea-Alcoceber bitartean). 2 logela, komuna, sukaldea-jangela, terrazarekin, igerilekuarekin eta lorategia-rekin. Golf zelaiaaren ondoan. 187.000 euro. Telefonoa: 648 60 30 24.

Eskoriatza. Duplex berria sal-gai. Erdialdean. 100 m2. Hiru logela, egongela, sukaldea eta bi komun. Garajea eta traste-leku. 655 70 46 90.

Luz Saint Sauveur (Frantzisko Pirinioak). Apartamentua sal-gai. 30 m2. Prezio negoziagaria. 678 27 88 11.

Oñati. 120 m2-ko duplexa sal-gai. Herri erdian. Bizitzera sar-tzeko moduan. Argitsua eta material ederrekinegina. Hiru logela, bi komun, sukaldea, egongela eta estudioa. 676 39 36 93.

103. ERRENTAN EMAN

Arrasate. 07/08 ikasturterako 4 ikaslerendako etxebizitzaz errantzen ematen da unibertsitatek gertu. Telefonoa: 686 20 04 72.

Arrasate. Logela daukat errantzen emateko. Unibertsita-

104. ERRENTAN HARTU

IRAGARKI SAILKATUAK

Egubakoitz eguerdia arte (12:00) jasotako iragarkiak bakarrik iragarriko ditugu.

943 25 05 01

sailkatuak@goiiena.com

PARTIKULARREN IRAGARKIAK DOAN JARRIKO DITU. GAINERAKOAK, 18 EURO (+BEZ) ORDAINDU BEHARKO DITUZUE MODULUKO. PREZIO BEREZIA: EGUBAKOITZETAKO ETA ASTELEHENeko GOIENKARIAN BIETAN, ARGITARATUZ GERO 25 EURO (+BEZ).

GOIENKARIAK ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

ARETXABAleta

Zerbitzaria
behar da taberna
batean uztaila
eta abuzturako.
Lanaldi osoa.
943 77 03 08.

ARETXABAleta

Sukaldaria
behar da goizez
edo arratsaldez
lan egiteko.
675 70 82 36.

105. ETXEAK OSATU

Aretxabaletan etxea osatzeko lagun bat behar dugu. 653 70 50 68 edo 652 72 00 06.

Arrasate. Pertsona bat behar da etxebizitzaz osatzeko. 670 59 73 62.

2/ GARAJEAK

201. SALDU

Bergara. Burdinatzen garajea salgai. 605 74 75 64.

203. ERRENTAN EMAN

Bergara. Zubiaurren garaje itxia ematen dut errantzen, 108 metro karratu; autoak gordezteko edo biltegi moduan erabilitzeko. Telefonoa: 679 74 00 61.

4/ LANA

401. ESKAITZAK

Bergara. Etxea garbitzeko eta umeak zaintzeko emakumea behar da. 653 74 36 47.

402. ESKAERAK

Arrasate. Nagusiak zaindu nituzke. Egun osoz edo egun erdi. 676 59 53 17.

Bergara. Nagusia zein umeak zaindu nituzke. Esperientzia handia daukat. Telefonoa: 606 44 16 09.

Bergara. Neska gertu arras-taldeetan lan egiteko. 696 84 19 51.

Villanua. Pirinioetan aparta-mentua errantzen ematen da. Igerilekuarekin, garajearekin eta paddle pistarekin. Uztaila eta abuztuko lehenengo hamabostaldia. 656 74 80 47.

Uztalean. Eskola partikularrak emango ditut, batxilergo mai-lara arte, ingelesa barne. 652 73 12 56.

Salou. Hondarzatik gertu. Lau personarente-ko apartamentua errantzen ematen da uztalean. 689 21 72 08.

Vera (Almeria). Hondarzta eta urbanizazio naturistaren dagoen etxebizitzaz errantzen ematen da. Guztiz jantzia. Igerilekuarekin. 657 73 94 25.

Castello. Estreinatzeko aparta-mentua salgai. Hondartzatik oso gertu. (Ortupea-Alcoceber bitartean). 2 logela, komuna, sukaldea-jangela, terrazarekin, igerilekuarekin eta lorategia-rekin. Golf zelaiaaren ondoan. 187.000 euro. Telefonoa: 648 60 30 24.

Salou. Hondarzatik gertu. Lau personarente-ko apartamentua errantzen ematen da uztalean. 689 21 72 08.

Villanua. Pirinioetan aparta-mentua errantzen ematen da. Igerilekuarekin, garajearekin eta paddle pistarekin. Uztaila eta abuztuko lehenengo hamabostaldia. 656 74 80 47.

Uztalean. Eskola partikularrak emango ditut, batxilergo mai-lara arte, ingelesa barne. 652 73 12 56.

5/ IRAKASKUNTZA

502. EMAN

Bergara. Ingeles eskolak ematen ditut uztalean. Telefonoa: 618 91 32 89.

Ofiatis. Esperientzia handiko ikasleak; eskola partikularrak ematen ditu LHko eta DBHko ikasleentzat; udan eta urte osoan. 943 78 28 43.

Uztalean. Eskola partikularrak emango ditut, batxilergo mai-lara arte, ingelesa barne. 652 73 12 56.

6/ MOTORRA

601. SALDU

Audi A6 Cuattro autoa salgai. 2.5 tdi. 140 zaldi. 175.000 km. Telefonoa: 636 77 71 58 edo 943 76 58 93.

Bergara. Nagusia zein umeak zaindu nituzke. Esperientzia handia daukat. Telefonoa: 606 44 16 09.

Bergara. Neska gertu arras-taldeetan lan egiteko. 696 84 19 51.

Salou. Hondarzatik gertu. Lau personarente-ko apartamentua errantzen ematen da uztalean. 689 21 72 08.

Villanua. Pirinioetan aparta-mentua salgai. Hondartzatik oso gertu. (Ortupea-Alcoceber bitartean). 2 logela, komuna, sukaldea-jangela, terrazarekin, igerilekuarekin eta lorategia-rekin. Golf zelaiaaren ondoan. 187.000 euro. Telefonoa: 648 60 30 24.

Uztalean. Eskola partikularrak emango ditut, batxilergo mai-lara arte, ingelesa barne. 652 73 12 56.

7/ ANIMALIAK

701. SALDU

Ehizako txakurra. Hiru koloreko pen-drivea aurkitu dut. Udalzain-goan dago. 943 77 91 06.

rretarako LOE txartela. Sudur ona dauka eta prezio oso one-an saltzen dut. 652 72 15 56.

703. EMAN

EMUS (ostruka familiakoa) bikote bat salgai. Modu one-an. 943 78 61 92.

8/ DENETARIK

801. SALDU

Bergara. Bizikleta estatikoa salgai. BH etxekoa. Kilometro gutxi. 70 euro (negoziagariak). 627 75 81 94.

Bizikleta estatikoa, taka-taka bat eta sofa bat saltzen ditut. 678 40 57 04.

Kanpinerako txal-denda salgai. Jangela eta bina lagunen-tzako bi logela ditu. PVCzko sabaia du eta Altius markakoa. 120 euro. Sukalde-denda opari. 943 79 57 64.

Karro-denda salgai. 6 lagunen-dako. Egoera onean eta gehi-garri guztiek. 645 73 13 94.

Ume kotxa. Bikendiak ume kotxa salgai daukat. MacLa-ren Twin Traveller markako. Oso gutxi erabilera. Telefonoa: 676 83 25 62.

802. EROSI

astea GOITBn

Astelehena, 25



> Herri arteko pilota finala aztergai
21:15

Aranzazu Ezkibel kazetari oñatiarrak aurkeztutako kirol saioan, Arrasate-Azpeitia pilota finaleko irudiak eta iritziak.

13:15 Emisio hasiera.
13:20 Marrazki bividunak: Calimero.
13:45 Gaurkoak.
13:47 Teknopolis.
14:15 Hitz bitan.
14:45 Albiste aurrerapena.
15:15 Ilunpean.
15:45 Gaurkoak.
15:47 Biztegia.
16:15 Erreportajea.
16:45 Albisteak.
17:15 Calimero.
17:45 Gaurkoak.
17:47 Ilunpean.
18:15 Biztegia.
18:45 Albisteak.
19:15 Erreportajea.
19:45 Berriak.
20:15 Marrazki bividunak: Calimero.
20:45 Gaurkoak.
20:47 5 x 5.
21:15 Hamaillatik.
21:45 Berriak.
22:15 Ikuasmira.
22:45 Berriak.
23:15 Didjeridu.
23:45 Gaurkoak.
23:30 Hasiberriak.
00:15 Emisio amaiera.

Martitzena, 26



> 'Berbaire': gizarte eta politika gaiak
21:15

Ohiko den moduan, hainbat aditu elkartuko dira mahaiaren bueltan, pil-pilean diren gizarte eta politika gaiei gainbegiratua emateko.

13:15 Emisio hasiera.
13:20 Marrazki bividunak: Boboak.
13:45 Gaurkoak.
13:47 Hamaillatik.
14:15 5 x 5.
14:45 Albiste aurrerapena.
15:15 Eltze beroa.
15:45 Gaurkoak.
15:47 Telesaia.
15:47 Didjeridu.
16:15 Ikuasmira.
16:45 Albisteak.
17:15 Boboboak.
17:45 Gaurkoak.
17:47 Ilunpean.
18:15 Biztegia.
18:45 Albisteak.
19:15 Hamaillatik.
19:45 Berriak.
20:15 Marrazki bividunak: Boboak.
20:45 Gaurkoak.
20:47 Erreportajea.
21:15 Berbaire.
21:45 Berriak.
22:15 Hamaillatik.
22:45 Berriak.
23:15 Hitz bitan.
23:45 Gaurkoak.
23:30 Hasiberriak.
00:15 Emisio amaiera.

Eguaztena, 27



> San Juan jaien gaineko saio berezia
20:47

Arrasateko San Juan jaien gaineko saio berezia eskainiko dizuegau. Jaietako protagonistak eta ekitaldi nagusietako irudiak.

13:15 Emisio hasiera.
13:20 Marrazki bividunak: Calimero.
13:45 Gaurkoak.
13:47 Hamaillatik.
14:15 Albiste aurrerapena.
15:15 Eltze beroa.
15:45 Gaurkoak.
15:47 Telesaia.
15:47 Didjeridu.
16:15 Eltze beroa.
16:45 Albisteak.
17:15 Boboboak.
17:45 Gaurkoak.
17:47 Hamaillatik.
18:15 Eltze beroa.
18:45 Albisteak.
19:15 Hamaillatik.
19:45 Berriak.
20:15 Marrazki bividunak: Calimero.
20:45 Gaurkoak.
20:47 Erreportajea.
21:15 Berbaire.
21:45 Berriak.
22:15 Hamaillatik.
22:45 Berriak.
23:15 Hitz bitan.
23:45 Gaurkoak.
23:30 Hasiberriak.
00:15 Emisio amaiera.

Eguena, 28



> Ixone Serranoren eskutik musikarako tarteak
20:47

Musikantoi saioan azken bideoklipak eta euskal musika taldeen gaineko albisteak jarraitu ahal izango dituzue, Ixone Serranorekin.

13:15 Emisio hasiera.
13:20 Marrazki bividunak: Boboak.
13:45 Gaurkoak.
13:47 Berbaire.
14:15 Erreportajea.
14:45 Albiste aurrerapena.
15:15 Ur eta lur
15:45 Gaurkoak.
15:47 Telesaia.
15:47 Didjeridu.
16:15 Ikuasmira.
16:45 Albisteak.
17:15 Boboboak.
17:45 Gaurkoak.
17:47 Ilunpean.
18:15 Biztegia.
18:45 Albisteak.
19:15 Hamaillatik.
19:45 Berriak.
20:15 Marrazki bividunak: Boboak.
20:45 Gaurkoak.
20:47 Erreportajea.
21:15 Berbaire.
21:45 Berriak.
22:15 Didjeridu.
22:45 Berriak.
23:15 Ur eta lur.
23:45 Gaurkoak.
23:30 Hasiberriak.
00:15 Emisio amaiera.

Egubakoitza, 29



> 'Ilunpean', Oihana Elortzarekin
22:15

Makina bat jende pasatu da dagoneko Oihana Elortzak aurkeztutako Ilunpean saiotik. Gertutasunez eta sakontasunez egin dako elkarriketak.

13:15 Emisio hasiera.
13:20 Marrazki bividunak: Calimero.
13:45 Gaurkoak.
13:47 San Juanak 07.
14:15 Albiste aurrerapena.
15:15 Eltze beroa.
15:45 Gaurkoak.
15:47 Telesaia.
16:15 Ikuasmira.
16:45 Albisteak.
17:15 Boboboak.
17:45 Gaurkoak.
17:47 Eltze beroa.
18:15 Teknopolis.
18:45 Albisteak.
19:15 Biztegia.
19:45 Berriak.
20:15 Marrazki bividunak: Boboak.
20:45 Gaurkoak.
20:47 Musikantoi.
21:15 Berbaire.
21:45 Gaurkoak.
22:15 Didjeridu.
22:45 Berriak.
23:15 Ur eta lur.
23:45 Gaurkoak.
23:30 Hasiberriak.
00:15 Emisio amaiera.

arrasate irratia

FM 107.7

> San Juan jaiak protagonista
10:00

Gaur, astelehena eta bihar, martitzena, Arrasateko San Juan jaien gaineko irratia bereziak izango dira, 10:00etatik 12:00etara bitartean. Jaiek emandako guztien gainbegiratua egingo dute, protagonisten eskutik.

Asteleheneetik martitzenera

10:00-12:00 San Juan jaietako saio berezia
Elkarriketak
Eguraldiaren iragarpena (Joxe Landa)
Zozketak
Zorion agurrrak
12:05 Izarren ordua: abesti ezagunak
14:00 San Juan jaietako saio berezia (errepikapena)

Eguaztenetik egubakoitzera

10:00-12:00 Uda Giroan Eguraldiaren iragarpena (Joxe Landa)
Elkarriketak
Bainutokiekin konexioak
Zorion agurrrak
12:05 Izarren ordua: abesti ezagunak
14:00 Uda Giroan (errepikapena)
17:00, 19:00, 21:00, 23:00 Arrasate Irratiko albistegi laburra.
17:15 Zorion agurren tarte (errepikapena)

gertutik



Arantxa Iturbe Kazetaria

"Sariak jarraitzeko gogoari eusteko baliagarriak dira"

AMAIA ZALDUA > BERGARA
Arantxa Iturbe Alegian jaio zen, 1964an. Informazio Zientziatan lizentziatu zen eta, 80ko hamarkadatik, Euskadi Irratian lan egiten du. Idazlea ere bada, eta antzerkia ere idatzi du. Bere lanengatik sari bat baino gehiago jaso du.

Nola hasi zinen Euskadi Irratian?

Oso txikitatik neukan argi kaze-tari izan nahi nuela. Unibertsitateko ikasketak egiten ari nintzela sortu zen Euskadi Irratia, eta udan lan egiteko eskaria egin nuen. Pixkanaka, leku egiten joan nintzen eta hementxe jarraitzen dut, munduko lanbide guztietan bat aukeratzeko esan eta aukeratuko nukeen honetan.

Irratsaioaren atzean zer dago?

Entzuleek zuzenekoa bakarrik jasotzen dute, eta hala behar. Baino irratiko lan ordutatik, zuzenekoak dira gutxieng. Ikusten ez dena da gaintontzeko ordu guztietan egin beharreko: talde-lana, edukien erabakia, ziento bat telefono deit, kantuen auke-raketa, eta edozein lanbidek dituen beste alde gozo eta ez hain gozoak.

Kazetaritzatik literaturarako saltoa erronka izan zen?

Ez. Kazetari izan nahi nuen, idatziz bizi nahi nuelako. Esateko idatzi egiten dugu gure saioan; dena. Eta behin, lagunek eta lankideek gogorarazi zidaten idaztea zela nire berezko nahi, eta zirkulu egin ninduten irratikoaz gain beste zerbait idazteko. Ez zen saltoik izan batetik bestera. Idaztea gozagarririk egin izan zait beti. Istorioak kontatzea da kontua. Eta horixe egiten dut, bai batean eta baita bestean ere.

Zer sentitzen da saria irabaztean?

Poza. Norbaitek momentu horretan erabaki du zuk egin duzun zerbait dela, beste batzuk egin dutenen artean, saria merezi duena. Egoa puzten zaizu egun pare baterako, eta kito. Nire kasuan, sariak hasi berrian iritsi zirenez, jarraitzeko gogoarri eusteko oso baliagarri izan ziren.

Telebistan ibiltzea bakarrik faltatzaiztu. Zer diozu?

Beste gauza asko ere falta zaizkit. Telebista ez da zerrenda horretan jarriko nukeen lehendabizikoa, inondik ere.

asteako hitzorduak

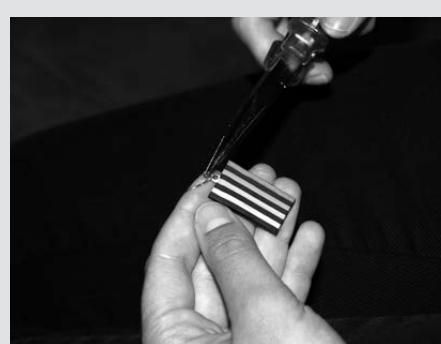
Erakusketa



BERGARA
> Bidasoako pintoreen erakusketa Aroztegi aretoan

Jabier Sagarzazu, Carmen Maura eta Susana Zaldibar Bidasoako pintoreen erakusketa ikusgai dago Barrenkaleko aretoan. Erakusketa datorren uztailaren 15era arte izango da zabalik, ohiko ordutegian.

Ikastaroak



ARRASATE
> Bitxigintza, argazkigintza eta dantza ikastaroak, Gazte Bulegoaren eskutik

Arrasateko Gazte Bulegoak hainbat ikastaro iragarri ditu: Saioa Ibañezek (irudian) egungo dantza irakatsiko du; horrez gain, bitxigintza, Dunixe Royorekin, eta argazkigintza, Antonio Murillorekin, lantzko aukera dago.

Musika



BERGARA
> Orkestra Sinfonikoaren emanaldia, egunean, San Pedro elizan

Alfredo Gonzalezen zuzendaritzapean, *Sonata a cinque* (Albinoni), *Symphony* (Bach), *Spartacus* (Khatchaturian), *San Martzialgo maitasun kanta* (Glez. Chirlaque) eta *Gladiator* (Zimmer) joko dituzte, 20:00etan hasita.

kuxkuxeroa



Arantzazu Ezkibel

Suaren inguruan salto eta bira!

San Juan bihamaruna da gaur. Batek baino gehiagok urteko bizipen txar guztia sutara botako zituen San Juan gauean. Gure koadrilan ere, zaku ederra geneukan sutara botatzeko... azkenean, baina, damutu egin ginen eta ez genuen inor sutara bota (ez merezi ez zutelako). Orain, datorren urterako zakua betetzen hasi gara. Nor jausiko ote da bertan? Guere, beste batzuen zakuan izango gara, duda barik!

San Juan sua herri guztietan egiten da; eta, auzoetan ere bai, txikiak. Lagun batek esan

"Futboleko eta eskubaloiko taldeek partidua jokatu zuten Zubikoa kiroldegin"

zidan, bere etxetik, mojek komentuan egiten zuten sua ikusten zuela txikitau. Han ibiltzen omen ziren mojak, su inguruan saltoka eta jauzika.

Zapatauan, **Aloña Mendieta** futbol taldeko mutilek eta eskubaloitako taldeko neskek partidua jokatu zuten, eskubaloian. Mutilak nagusitu ziren... ez dakit, akaso, futbola utzi eta eskubaloian hasi beharko dira.

Bestalde, Agorrosinen, **Realeko** jokalari beteranoak izan ziren. **Meho Kodro** etorririko zela iragarri genuen; azkenean, Bergaran izan zen, baina ez zuen partidua jokatu. Ikusleen artean egon zen. Giroa bikaina izan zen; Bergarako gaztetxoek *Uuuu Reala, eeee Bergara!* oihukatzen zuten, etxeko taldea animatu guran.



San Juan bezpera Pausokan. Aretxabaletako Pausoka Haur Eskolako 1 eta 3 urte bitarteko umeek, hezitzaleekin eta gurasoekin batera, San Juan bezpera ospatu zuten egubakoitz goizean. Surik ez egin arren, tantaia jaso zuten, ohiturari jarraituz; porrua ere ipini zioten puntan. Dantzan egin zuten tantaiaren bueltan, antzina suaren inguruan egiten zen bezala, eta, festatxoa bukatzeke, gazta eta ardo zahatoa eskaini zieten gurasoei.



Ikasturte amaiera ludotekan. Aretxabaletako ludotekan, ikasturtea agurtzeko jaia egin zuten egubakoitzean. 3 eta 12 urte bitarteko neska-mutikoendako taileerrak izan ziren lehenengo. Aurpegia margoteko aukera izan zuten, baita paperarekin eskuilanak egiteko eta frutekin egindako irabiakiak dastatzeko ere. Horretaz gain, aulkien eta zapien jolasean eta sokatiran ezer jardun zuten.



Euskara ikasleen afaria. Arrasateko Erdi-AEK euskaltegian, ikasturtea amaitzeko afaria eta taldeko luntxa eta jolasak egin zituzten joan den astean. Urte osoan barrena izandako ikasteko eta praktikatzeko giroa eta umore ona azpimarratu nahi izan dituzte arduradunek. Datorren urterako, jarraitzeko animuak zabaldu nahi dituzte, eta euskara ikasteko eta erabiltzeko eskaria herriar guztiei zabaldu.



Multikiroletakoen bazkaria. Argazkiko neska-mutiko bergararrak Lehen Hezkuntzako 4. mailako ikasleak dira. Multikiroletan jardun dute ikasturtean barrena eta, nahiko nekatu ostean, datorren ikasturterako indarrak berrizteko, kurtsio amaieran bazkaria egin zuten Gorlan. Egun eder askoa pasatu zutela esan digute, bai umeek eta baita gurasoek ere.

PARTE HARTU

Kintadak, aste bukaerako ezkontzak, txutxu-mutxuak...

Tarte hau zure txokoa da, irakurle.

Ekar ezazu argazkia eta azalpena edo bidali honako helbidera:
astelehena@goiiena.com

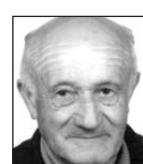
ESKER ONA

Candido Aranguren Kortabarria

Antzuolan hil zen 2007ko ekainaren 12an, 86 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali zenizkigutenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.

Antzuolan, 2007ko ekainaren 25ean.



URTEURRENA

Modesto Pan

Lehen urteurreneko meza martxitzenean, ekainaren 26an, 19:30ean, Gasteizko Adurza auzoko San Inazio elizan.

Beti egongo zara gure bihotzeten

Elizkizunetara joango zaretenoi, aldez aurretik eskerrik asko sendikoen izenean.



ESKELAK

GOIENKARIAN eskela jarri nahi baduzu, deitu telefono honetara egun eguerdia baino lehen:
943 25 05 01

Eskelaren prezioa: 87 euro.

Prezio berezia: egubakoitzeko eta asteleheneko GOIENKARIAN argitaratzeko gero, **100 euro**.

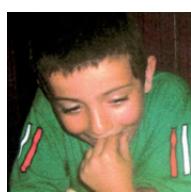
Goienkaria: astero, 45.000 irakurle.



zorion agurrak



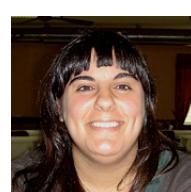
ESKORIATZA
Edu Marco
Ekainaren 16an,
urtebetetzea.
Zorionak eta oso
ondo pasau!
Etxekoak.



BERGARA
Unai Arietaleanizbeaskoa
Ekainaren 16an,
urtebetetzea.
Zorionak eta muxu
handi bat, etxeileen
partetik!



ARRASATE
Oier Gonzalez
Ekainaren 20an
5 urte. Zorionak,
Arizmendi Sanvi
Txikiko lagunen
partetik!



OÑATI
Maialen Irazabal
Ekainaren 21ean.
Zorionak eta urre
askotarako! Familia
danen partetik,
muxu handi bat!



OÑATI
Ainhoa Kortabarria
Ekainaren 21ean.
Familia danen par
tetik, zorionak!
Muxu handi bat!



ARRASATE
Oihana Garmendia
Ekainaren 21an,
urtxto bat gehi
xau! Zorionak,
Oihan! Zure lagun
termiten partetik!



BERGARA
Luis Madariaga
Ekainaren 21ean.
Zorionak, aittaita!
Zure familiian par
tetik, muxu eta
besarkada pilla bat!
Lagunen partetik!



ARRASATE
Miren Jodar
Ekainaren 21ean,
urtebetetzea.
Zorionak, Mirentxu,
eta urre askotaroko.
Lagunen partetik!



BERGARA
Yasmina Moreno
Ekainaren 21ean
17 urte. Zorionak
eta muxu handi bat
etxeileen partetik!



ARRASATE
Max Eddleston
Ekainaren 21ean,
8 urte. Zorionak!
Luken eta familia
koen partetik.



ARRASATE
Aritz Arizmendiarrjeta
Ekainaren 21ean,
5 urte. Zorionak,
Arizmendi Sanvi
Txikiko lagunen
partetik!



BERGARA
Irune Maidagan Ruiz
Arrasate > 3,310 kilo. Ekainaren 19an. Gura
soak: Maider (Arrasate) eta Iñaki (Arrasa
te). Argazkian, umea aita eta aitaitarekin.



June Chups Barrenetxea
Bergara > 3,550 kilo. Ekainaren 19an. Ama:
Natalia (Bergara). Argazkian, umetxoa
kuman, panpina batekin.



Ibai Zugazti Sarasketa
Oñati > 4,410 kilo. Ekainaren 19an. Gura
soak: Lurdes (Zumaia) eta Roberto (Oña
ti). Argazkian, haurra, aitaren besoetan.



DEBAGOiena
Julen Ugarte
Ekainaren 26an.
Zorionak, eta muxu
handi bat etxe
koen guztien partetik.
Ondo pasatu!



ARRASATE
Julene eta Irati Unamuno Garcia
Ekainaren 26an, urte
bat. Zorionak fam
ilia guztien partetik,
bereziki Allison eta
Unax.



Sebastian Guardia Saavedra
Arrasate > 3,900 kilo. Ekainaren 20an. Gura
soak: Evelyn (Txile) eta Patricio (Txile).
Argazkian, umea kuman.



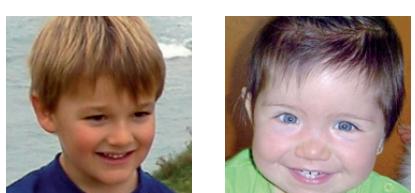
Ihart Calderon Moreno
Eibar > 3,600 kilo. Ekainaren 20an. Gura
soak: Oihana (Eibar) eta Raul (Eibar). Argaz
kian, umea kuman.



Jakes Arevalo Vicioso
Soraluze > 3,000 kilo. Ekainaren 20an. Gura
soak: Miriam (Soraluze) eta Emeterio (Sora
luze). Argazkian, umea kuman.



ESKORIATZA
Irune Ortiz
Ekainaren 26an,
urtebetetzea.
Zorionak, printzes,
eta ondo pasatu
eguna zure lehe
nengo urtebetetze
an! Familia guztien
partetik eta
patxo haundi bat.



BERGARA
Unai Sampietro
Ekainaren 26an,
6 urte. Zorionak,
guapo, etxeileen
guztien partetik.



ARETXABAleta
Ainhitzte Kerejeta
Ekainaren 27an,
lehenengo urte
betetzea. Zorionak,
maitia, aita-amaren
eta Arkaitzeren
partetik.



Sara Elmoraquer Omar
Arrasate > 3,000 kilo. Ekainaren 21ean.
Gurasoak: Zoulikha (Maroko) eta Omar
(Maroko). Argazkian, Sara txikia kuman.



Elene Salaberria Fernandez
Bergara > 3,500 kilo. Ekainaren 21ean. Gura
soak: Olaia (Bergara) eta Aitor (Bergara).
Argazkian, haurra amaren besoetan.



Iris Esteban Atxa
Arrasate > 3,250 kilo. Ekainaren 24an. Gura
soak: Gema (Arrasate) eta David (Leioa).
Argazkian, haurra kuman.



ARRASATE
Jon Abasolo
Ekainaren 30ean,
urtebetetzea.
Zorionak etxeileen
partetik!



ZORIONAK!
Zorion itzazu lagunak
eta senitartekoak
ASTELEHENeko
GOIENKARIaren bidez!
Ekar ezazu bere argazkia,
eta emaioztu ezusteko ederra!



Manex Arenaza Axpe
Arrasate > 3,400 kilo. Ekainaren 24an. Gura
soak: Debora (Arrasate) eta Xabier (Are
txabaleta). Argazkian, umea kuman.



BABESLEA



**IKUSI
MAKUSI**
Umeen
paradisua

Lazarraga 4 OÑATI 943 08 23 32

Josu Zabala > Musikaria

"Amak behartuta hasi nintzen soinua jotzen, eta eskerrak ematen dizkiot"

OIHANA ELORTZA > ARRASATE
Hertzainak taldearekin lotzen dute askok oraindik Josu Zabala, baina beste hainbat gauza ere egin ditu. Ez da geldi egotekoa, batez ere, proiektu berriaren barruan musika baldin badago.

Bar Puerto, Zazpi Eskale, Guta Gutarrak... Zer alde dute horrelako formatuko kontzertuek lehengoekin, Hertzainak taldekoekin, adibidez?

Bar Puertoa ezberdina izan zen, baina, bertsolariek egin-dako ikuskizunetan, ikaragarria da sortzen den komunikazioa, momentuak hartzen duen indarra. Kantu bat egiten dudanean, inspirazioa etorri zitzaidan eguna da momentua; kantu jotzen dudanean, jotzen ari naiz. Baina, bertsolarien ikuskizunetan, orduantexa da momentua, zuzenean bizi izaten da. Asko disfrutatzen dut ikuskizun horiek egiten.

Soinua izan zen jotzen ikasi zenuen lehen instrumentua?

Amak behartuta hasi nintzen, ume guztiegi gertatzen zaien moduan. Gurasoek bidaltzen

dituzte umeak judoa egitera edo ingelesa ikastera, eta gure amak soinua ikastera bidali ninduen. Bera oso musikazalea zen, eta gura zuen seme txikienak euskal doinuak jotzen ikastea. Orain, eskerrak ematen dizkio amari.

Gasteizen gertatu zen hori?
Bai; bi urte nituenean joan ginan etxeko denok Gasteizera bizi izatera.

Josu edo Jesus zinen Gasteizko eskolan edo hango lagunen artean?

TEST-A

Herria: Otxandioko Mekoleta auzoan jaio nintzen eta egun ere han-te bizi naiz. **Adina:** 52 urte. **Ikas-ketak:** Irakasle ikasketak. **Zaleta-sunak:** Musika. **Irlanda:** Emaztea hangoa dut eta sarri joaten naiz. **Galizia:** Galiziarrak irlandar des-pistatuak dira. **Animaliak:** Txakurra eta katua ditut etxearen; lehe-na, zaharra, eta bigarrena, gaztea. **Ordenagailua:** Musika egiteko era-biltzen dut. **San Juan sua:** Traste Zaharrak botatzeko momentua.

Jesus Mari. Josu izena neuk hartu nuen gero.

Nola gogoratzen dituzu Arrasaten egin zenituen irakasle urteak?

Nire lehen esperientzia izan zen. Urtebetegi egin nuen. Hurrengo ikasturtea hasi baino bi egun lehenago, poliziak atxilotu egin ninduen, eta espetaxeen egon nintzen denboraldi batez. Handik bueltatzean, soldaduzka egitera joan nintzen. Gasteizen eta Burgoesen egin nuen; 63 artillerian, fi-txatutako denak geunden han.

Rock-and-rollak EHn dirurik ez badu ematen, zergatik utzi zenion irakasle izateari eta musika egiten hasi?

Dena ez delako dirua. Funtzionario izaten, ez nintzen ero-so sentitzen, eta musikak dena ematen dit. Musika gabeko lurraderik balego, ihes egingo nuke.

Seinale ona da oraindik Hertzainak taldea entzutea?

Ez dut uste, horrek esan gura duelako egun egiten den musika ez dela jendearengana iristen.

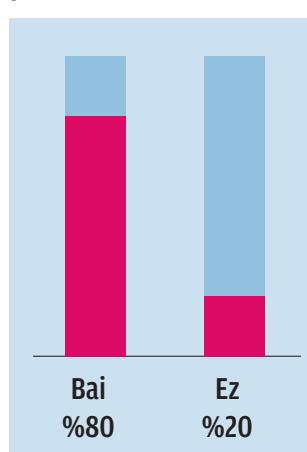


ZABALA San Juanetako txosna baten barruan, Arrasaten.

IKER BARANDIARAN

www.goiena.net

Denboraldia bukatu berri den honetan, eskualdeko edo herriko kirol taldeak jarraitu dituzu?



biharamuna

Juan Kruz Mendizabal

Elosu

Bolutik gora jarraituz Bergarakit zazpi kilo-metrora Elosu izeneko auzo bat dago. Gorla gainean irekitzen den auzo eder hau Azkoitia nahiz Bergarako biztanleoz osatua dago. Auzoa izan arren, herri nortasuna du. Nik baino hobeto eta lehenagotik Elosu ezagutu arren, hau guztia kontatu nahi dituzt, irakurle. Baina, askotan, hurbiltasun eta egunerokotasunak ez digu tokien eta bertako edertasuna estimatzen uzten. Horregatik geldiunetxoa egin nahi izan dut Elosura joaten garenok zer sentitzen dugun kontatzeko: meza ospatuz, Elur-Mendiko elkartean bazkari-en bat eginez edota Ixaungo Joxe Marirekin solasaldian ari-

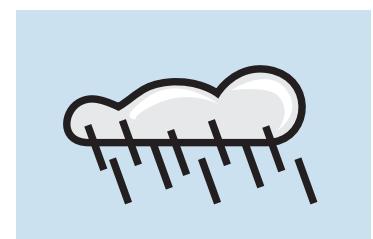
tuz. Elosuko Otabetako festetan gozatu dudan festa, elkartasun giroa zahar, nahiz gazteekin gaurko zutabea idaztea eraman naute.

Atzo, auzoko jubilatuekin festa egin genuen mezako mahai eta elkarteko mahaian baziak. Otabetan Laja eta Landakandari omenaldia egin zitzaien, heldu, gazte eta haur elkarrekin afalduz. Elkartearen dultze meneo-a astinduz dan-tza egin genuen goizaldera arte. Herrian festa eginet, festa herrira eramanez.

Halako giroak mimo eta arreta handia eskatzen du guztiaren alde-rik. Hortxe dugu, bada, uste baino gertuago toki eder hori: Elosu.



eguraldia



MINIMOA

+15

MAXIMOA

+19

Euria egingo du goizean. Tenperatura maximoak jaitsi egingo dira. Haizeak mendebal-ipar-mendebaldetik joko du indartsu.

www.euskalmet.euskadi.net



ALTZARI DENDA
Ikerleku zeharbidea • BERGARA
Tel.: 943 03 46 30

UGARTE
AROZTEGIA-ALTZARIAK



Arotz lanak orokorrean • Horma armairuak
Altzariak • Leihoa • Atekak



ERAKUSKETA ETA TAILERRA
San Juan 1A • BERGARA
Tel.: 943 76 54 91/ Faxa: 943 76 08 04

